¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA! ¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

LA GACETA MERCANTIL.

DIARIO COMERCIAL, POLITICO Y LITERARIO.

AÑOS 21 de su publicacion. BUENOS AIRES, VIERNES 6 DE SETIEMBRE DE 1844. No. 6,263.

EL EDITOR.

CAMARA DE DIPUTADOS DE FRANCIA.

DEBATES SOBRE LA CUESTION DEL RIO DE LA PLATA.

Continuacion—7.° *Sociedad Rural Argentina*—Este asunto no puede tratarse por un poder extrangero—Aunque hay varios Franceses en la Sociedad Rural Argentina, sus propiedades son colectivas—No solamente no hay individualidades, ó nacionalidad de individuos sino que sus derechos son sociales, y los socios están sugetos á un reglamento especial aprobado por el Gobierno—La naturaléza de esta compañía en nombre colectivo, y su carácter de Argentina excluyen toda nacionalidad Francesa, y consiguientemente toda intervencion de sus Agentes diplomáticos en este punto—Mr. Thiers ha referido que Fabier, Presidente de la Sociedad Rural Argentina, tiene una reclamacion pendiente, y que el Sr. Conde De Lurde le aconsejó no reclamase en masa sino lo suyo—No creemos que ocurriese semejante consejo; ni él valdría contra los principios admitidos y contra las propias leyes de Francia—Por nuestras leyes los derechos y acciones de estas sociedades como los deberes y responsabilidad son *in solidum* (1) y absolutamente no puede pretenderse que haya separacion—Por las Leyes de Francia se les determina la misma naturaleza y carácter; "estando obligados *in solidum* los socios en nombre colecti-"vo á todos los empeños de la compañía; y su comercio es bajo una razon ó "nombre social (2)"—Por el decreto del Gobierno de Buenos Aires del 24 de Agosto de 1826 se establece en estas sociedades "la obligacion *de mancomun é in solidum* (3)"—De modo que por los principios generales, y por la Legislacion de los dos paises, no hay separacion de derechos individuales, de Fabier, ó de otros, sino derechos de mancomun, derechos sociales, colectivos, y por esto y por la calidad de Sociedad Argentina no es ni puede ser asunto de reclamaciones del Gobierno Francés—Otros socios de diferentes naciones esperan que se restablezca la paz en el pais para que el Presidente de la Sociedad solicite el despacho de sus negocios, por los medios legales y ordinarios, sin ninguna intervencion de los respectivos Agentes de sus naciones; pues no les compete en forma ni por principio alguno—El Gobierno tambien ha suspendido el despacho de los asuntos de tierras hasta que regresen á sus hogares los defensores de la Patria que combaten en los Ejércitos—No es solo esto—La separacion de sus acciones, ademas de oponerse al carácter de las obligaciones que han contraido, y anular el principio fundamental de esta clase de instituciones, ofrece una imposibilidad evidente—En efecto, hay complicaciones graves de los derechos de dicha Sociedad con los de muchos particulares, que cuestionan ante el Gobierno: hay en tramites de substanciacion voluminosos autos que requieren un detenido y maduro exámen; y no es posible tal separacion sin menoscabo de los derechos de muchos individuos, y sin producir complicaciones y perjuicios de todo género—Los mismos accionistas Franceses incluso Fabier no reclamaron la separacion de sus derechos y dividendos, sino el desembargo de los establecimientos, ó en último caso la venta de la novillada—El Juez de Paz de la Lobería los embargó en 1840—Ahí estalló la rebelion del Sud de la Provincia de Buenos Aires encabezada por algunos de los socios—Allí se asesinó por los salvages unitarios amotinados á los asistentes del Juzgado de Paz—Allí fué el campo y parque del salvage unitario Valdez, uno de los mas bárbaros cabecillas que han desolado la campaña; y allí tambien fué vencido y muerto—Sin querer el Gobierno entrar á deslindar la complicidad de Fabier y demas socios extrangeros en esos atentados feroces, en que la Sociedad Rural Argentina ha aparecido en el carácter de un club incendiario y atroz, se limitó á considerar su solicitud sobre venta de novillada sostituida voluntariamente á la primera en que pedian el desembargo—Esta sostitucion se fundaba en que el mismo Fabier confesaba "los "inconvenientes que tenia el Gobierno para ordenar el desembargo" y en todos sus escritos al Gobierno y á las autoridades ha representado como "Presidente de la compañía conocida bajo la denominacion de So-"ciedad Rural Argentina"—El Gobierno no pudo acceder á la venta de la novillada por estar confundidas las haciendas en la campaña—En fuerza de esto estaban prohibidos los apartes y demas faenas de campo para evitar inmensos perjuicios al gran número de hacendados que han dejado sus hogares y sus fortunas para ir á combatir contra los bárbaros enemigos de la Confederacion Argentina—Falta, pues, un motivo fundado para quejarse de los actos del Gobierno Argentino; y no es admisible una reclamacion en nombre del Gobierno Frances donde no hay derechos ni nacionalidad francesa sino derechos inseparables y colectivos de una sociedad característicamente Argentina—Y Mr. Thiers, por fin, sobradamente ha favorecido á Fabier con un dividendo de 500,000 francos—Este Fabier en treinta años de domicilio en este país, ha hecho una buena fortuna; pero está muy distante de lo que Mr. Thiers le atribuye en sus imagenes—Ademas este frances individualmente no puede retener esa calidad; pues, que, segun el Código Civil de Francia, esta "se pierde por la naturaliza-"cion adquirida en país extrangero (4)"—El extrangero "si ha fijado su do-"micilio en un país extrangero, se ha hecho miembro de otra sociedad, á lo "menos como habitante perpetuo, en cuyo caso tambien lo serán sus hijos(5)" Y adquiere la naturalizacion en este país el extrangero de veinte y cinco años cumplidos de edad que se haya establecido en el país con ánimo de fijar en él su domicilio, y habiendo permanecido en él por espacio de cuatro años, se haya hecho propietario de algun fondo al menos de cuatro mil pesos, ó ejerza arte ú oficio útil al país (6)—Bajo cualquiera aspecto y en toda relacion es injusta é incompetente la reclamacion sobre la Sociedad Rural Argentina en que figura Fabier—

8.° *Juan Roque* y *Henrique Roque*—El primero se queja de una prision de dos dias en Córdoba en 1841; y el segundo de haberse visto obligado á fugar; y ambos de embargo de bienes—D. Juan Roque fué aprendido confundiéndolo con su hermano Henrique: estuvo preso dos dias solamente porque, conocida la diversidad de personas, fué restituido á su libertad, y desembargada su propiedad—El breve perjuicio que sufrió es una eventualidad de la guerra, y aun de tiempos pacíficos y ordinarios, de que no puede estar exento ningun extrangero, como no lo está ningun ciudadano—Los Franceses en su misma Patria están sugetos á esos accidentes inevitables—Las doctrinas del actual Ministerio de Francia y de los miembros de la Cámara de Diputados, que anteriormente hemos citado, están de acuerdo con los principios universales del Derecho Público positivo y práctico en este punto sobre que no puede haber lugar á la menor duda ó discusion—Tambien es notable que don Juan Roque no se ha presentado ni al Gobierno de Cordoba donde debia deducir su accion, ni al de Buenos Aires Encargado de las Relaciones Exteriores de la Confederacion Argentina—Así ha subvertido la marcha regular y legal de reclamar; y se queja antes de toda solicitud, y por consiguiente antes de toda denegacion de justicia—En este caso infundado en sí mismo é irregular hay una circunstancia notable; y es que D. Juan Roque, despues de su libertad de una prision de dos dias, fugó de Cordoba y fué á relacionarse intimamente con los profugos salvages unitarios, con los mas bárbaros enemigos de este pais—Y ¿ha reclamado D. Juan Roque ante el Gobierno de Córdoba?—¿Ha resuelto este su asunto sobre que se le indemnize de dos dias de equivocada prision, y aun de su fuga?—Hay sinrazon en la reclamacion; y contrasentido en un recurso á la Legacion de Francia antes que haya habido denegacion de justicia—

Henrique Roque tomó partido con los salvages unitarios en Cordoba; y Mr. Thiers no niega esto—Ese Henrique Roque, uno de los autores del motin del 10 de Octubre de 1840 en Cordoba, unido á los salvages unitarios, atropelló con puñal en mano la casa del Gobierno, buscando al Exmo. Sr. Gobernador Delegado para asesinarlo!—Allí mismo, á presencia de los amotinados, despedazó un retrato del Gefe Supremo del Estado Gobernador de Buenos Aires Encargado de las Relaciones Exteriores—El bárbaro Enrique Roque no se ha justificado de este crimen, comprobado por una informacion intachable y por su misma notoriedad—Interpelado por el Encargado de Negocios de Francia, Mr. Lefébre de Becourt á que lo hiciese, nunca se decidió á practicarlo—De Córdoba fugó á Chile á intrigar con los salvages unitarios, a cuyo bando feroz se ha adscripto, contra el órden é independencia de este pais—Promulgada en Córdoba la Convencion del 29 de Octubre de 1840 entre la Francia y la Confederacion Argentina, fué Roque uno de sus mas encarnisados enemigos, prefiriendo continuar en sus procedimientos criminales—Lejos de reclamar ante el Gobierno de Córdoba, y de justificarse en la causa criminal por asonada y atentado de asesinato con circunstancias agravantes, que pende de esa jurisdiccion, ha circulado en Paris un infame y ridiculo "Memorandum," presentándose como victima de una persecucion injusta—Este es el hombre "honorabie" de que trata Mr. Thiers en su discurso—El Gobierno Argentino, lejos de aplicarle el rigor de la Ley del pais que prescribe "la expulsion de los extrange-"ros que, sin carta de ciudadania, tomasen parte directa ó indirectamente en "las disensiones interiores (7)", lejos de tratarlo como un amotinado feroz enemigo armado contra las Leyes y complice de los salvages unitarios, como competia tratársele habiendo perdido por ese crimen su calidad de Frances ó de neutral, significó primero al Encargado de Negocios Mr. Lefebre, y luego al Ministro de S. M. Conde De Lurde que Roque debia deducir su reclamacion ante el Gobierno de Córdoba, y que, en caso de recibir agravio ó denega-

[1] Ordenanza de Bilbao. Cap. 10. n. 1, 2 y 13.
[2] Code de Commerce de France. Liv. 1.° Tit. 3.° Sec. 1.°
[3] Recopilacion de Leyes y Decretos. Tom. 1. Pag. 812.
(4) Cód. Civ. Liv. 1.° Tít. 1.° Chap. 2 Art. 17.
(5) Wattel—Tom. 1.° Pag. 251.
(6) Recopilacion de Leyes y Decretos Tom. 1.° Pag. 109.
(7) Recopilacion de Leyes y decretos Tom.-2-1034—

L'EDITEUR.

CHAMBRE DES DEPUTES DE FRANCE.

DEBATS SUR LA QUESTION DU RIO DE LA PLATA.

Suite—7.° *Societé Rurale Argentine.* Cette affaire ne peut étre traitée par un pouvoir etranger. Quoiqu'il y ait plusieurs Français membres de la Société leurs propriétés sont collectives. Non seulement il n'y a pass d'individualités ou nationalité d'individus mais bien plus leurs droits sont sociaux et les associes sont soumis á un réglement special approuvé par le Gouvernement. La nature de cette Société en nom collectif et son caractére d'Argentin excluent toute espéce de nationalité Française, et en conséquence toute intervention des Agens diplomatiques de la France sur cette question. M. Thiors a dit que M. Favier, Président de la Société Rurale Argentine fait une réclamation, et que M. le Comte de Lurde lui a conseillé de ne pas réclamer en masse, mais seulement ce qui lui appartient. Nous ne croyons pas qu'un tel conseil ait été donné; et il n'annullerait pas les principes reçus et les lois méme de la France. Par nos lois, les droits et les actions de ces sociétés ainsi que les devoirs et la responsabilité sont *in solidum* (1) et on ne peut en aucune maniére les séparer. Par les lois Françaises elles sont de méme nature et ont le méme caractére "les associés en nom collectif étant obligés *in* "*solidum* á tous les engagemens de la compagnie, et ayant une raison ou "nom social (2)." Par le décret du Gouvernement de Buenos Aires du 24 "Aout 1826 est imposée a ces sociétés l'obligation de solidarité." (3) De sorte que selon les principes géneraux et conformément á la legislation des deux nations on ne peut pas etablir de droits particuliers et individuels en faveur de M. Favier ou de tout autre; tous les droits sont communs, tous les droits sont en société, tous sont collectifs; c'est pour cela et en sa qualité de Societé Argentine que cette affaire n'est pas et ne peut étre l'objet de réclamation du Gouvetnement Français. D'autres associés de différentes nations attendent que la paix se rétablisse pour que le Président de la Société sollicite la résolution de leurs affaires, par les moyens légaux et ordinaires sans aucune intervention des Agens respectifs des différentes nations; puisqu'il ne peuvent le faire suivant les régles du droit et d'aprés aucun principe. Le Gouvernement a aussi suspendu la résolution qui a rapport aux affaires des terres jusqu'a ce que les défenseurs de la Patrie qui combattent dans l'armée rentrent dans leurs foyers. Ce n'est pas tout. La division de leurs actions outre qu'elle est contraire au caractére des engagemens contractés, et qu'elle anule le principe fondamental de cette classe d'institutions, offre une impossibilité évidente. En effet il y a des complications graves dans les droits de la dite Société avec ceux de beaucoup d'individus qui disputent leurs droits auprés du Gouvernement. Il y a en litige des procés volumineux qui exigent un sérieux examen; et cette séparation ne pourrait s'effectuer sans porter atteinte aux droits de beaucoup d'individus, sans augmentar les embarras, et sans produire de grands préjudices. Les accionistes Français y compris M. Favier, n'ont pas réclamé la séparation d'intéréts et de droits; ils ont demandé la Main-levée des établissemens et en derniére ressouce la vente des troupeaux. Le juge de Paix de la Loberia en fit la saisie en 1840. Ce fut lá qu'eclata la révolution du Sud de la Province de Buenos Aires, plusieurs des chefs etaient membres de la Société. Ce fut lá que furent assassinés par les sauvages unitaires les adjoints du Juge de Paix. Lá était établi l'arsenal du sauvage unitaire Valdez, un des plus barbares chefs qui aient ravagé les campagnes; ce fut lá aussi qu'il fut battu et tué. Le Gouvernement sans vouloir entrer á éclaircir si M. Favier et les autres associés étrangers étaient ou non complices de ces attentats féroces, dans lesquels la Société Argentine a paru en qualité de club incendiaire et atroce, se limita a répondre á leur demande sur la vente de troupeaux substitues volontairement á la premiére dans laquelle ils demandaient Main-levée. Cette substitution se fondait en ce que M. Favier reconnaissait "les inconveniens qu'éprouverait le Gouvernement pour ordonner la Main-"levée"; et dans tous ies écrits auprés du Gouvernement et aux autorités il s'est toujours presenté comme "Président de la compagnie connue sous le nom de Société Rurale Argentine." Le Gouvernement ne put certainement pas acceder á la vente des troupeaux parce qu'ils étaient tous confondus sur les différens points de la campagne. C'est pour ce la qu'il fut défendu de les séparer et de continuer les diférens travaux propres aux établissemens de cette nature et ne pas causer des prejudices immenses au tres grand nombre d'habitans qui ont abandonné leurs foyers et leurs fortunes pour aller combattre les barbares ennemis de la Confédération Argentine. Il n'y a donc pas de motif fondé de se plaindre de la conduite du Gouvernement de la Confédération Argentine; et on ne peut admettre une réclamation au nom du Gouvernement Français quand il n'y a ni droit, ni nationalité Française, mais bien des droits inséparables et collectifs d'une société en tout Argentine. M. Thiers, en fin accorde á M. Favier 500,000 francs. M. Favier pendant 30 ans de domicile dans ce pays a fait une bélle fortune; mais elle est bien loin d'étre ce que M. Thiers représente dans ses fictions. Nous ajouterons que ce français ne peut étre consideré en cette qualité; car selon le code civil de France. "La qualité de français se perd par la naturalisation "acquise en pays étranger (4)." L'étranger "s'il a pris son domicile dans un "pays étranger, s'est fait membre d'une autre société au moins comme habi-"tant perpétuel, dans lequel cas, ses enfans le seront aussi (5)." L'étranger agé de vingt cinq ans accompli est naturalisé dans ce pays s'il y est établi dans l'intention d'y fixer son domicile, quand il y est demeuré l'espace de 4 ans, et qu'il y a acquis une propriété d'au moins quatre mille piastres, ou s'il exerce un art ou un métier utile au pays (6). Sous tous les points de vue et sous tous les rapports la réclamation faite pour la Société Rurale Argentine ou figure M. Favier est injuste et hors de raison.

8.°—*Jean Roque et Henri Roque.* Le premier se plaint d'une prison de deux jours á Cordova en 1841; et le second de s'etre vu dans la necessité de fuir; et les deux se plaignent de la saisie de leurs biens. M. Jean Roque fut mis en prison par erreur, l'ayant pris pour son frere Henri. Il fut en prison deux jours seulement et aussitot que l'erreur fut reconnue il fut mis en liberté et ses proprietés libres de toute saisie. Le peu de dommage qu'il a éprouvé est un de ces accidens fortuits de la guerre et méme quelque fois de temps de paix dont eucun étranger n'est exempt, pas plus que les citoyens. Les français dans leur propre Patrie sont sujets á ces accidens innévitables. Les doctrines du ministére français actuel et des membres de la Chambre des Députés que nous avons cités antérieurement sont d'accord sur les principes universels du droit public positif et pratique sur ce point sur lequel on ne peut présenter le moindre doute ni susciter la moindre discussion. Il est de fait que M. Jean Roque ne s'est pas présenté au Gouvernement de Cordova á qui il aurait du porter sa plainte ni á celui de Buenos Ayres chargé des Affaires Etrangéres de la Conféderation Argentine. Il a ainsi subverti la marche réguliére et légale des reclamations; et il se plaint avant toute espéce d'instance et conséquemment de toute dénégation de justice. Dans cette plainte sans fondement et irréguliére il y a une circonstance digne de remarque; c'est que M. Juan Roque aussitot sa liberté, aprés une prison de deux jours s'enfuit de Cordova pour avoir des rapports intimes avec les fuyards sauvages unitaires les barbares ennemis de ce pays. M. Juan Roque s'est-il plaint au Gouvernement de Cordova? Ce lui-ci s'est-il prononcé sur sa fuite et sur cette indemnité pour deux jours de prison ou il avait été mis par erreur. Il y a injustice dans la reclamation, et cést un contrasens que d'avoir recours á la légation de France avant d'avoir éprouvé un refus de lui rendre justice.

M. Henri Roque á pris parti parmi les sauvages unitaires de Cordova et M. Thiers ne nie pas ce fait. Henri Roque un des auteurs de la sedition du 10 Octobre 1840, qui eut lieu á Cordova, se joignit aux sauvages unitaires assaillants le poignard en main la résidence du gouvernement a la recherche de son Excellence le Gouverneur délégué, pour l'assasiner! Dans ce méme lieu en présence des séditieux il mit en piéces le portrait du Chef Supréme de l'Etat, le Gouverneur de Buenos Aires Chargé des Relations Extérieures. Le barbare Henri Roque ne s'est pas purgé de ce crime, prouvé par une enquété irrecusable et par la publicité du fait. Poussé par le Chargé d'Affaires de la France, M. Lefevre de Becourt de le faire il n'a jamais pu s'y résoudre. De Cordova il s'enfuit au Chili pour intriguer avec les sauvages unitaires, et s'est occupé á intriguer avec ces féroces ennemis de l'ordre et de l'indépendence de ce pays. A la promulgation á Cordova de la Convention du 29 Octobre 1840 entre la France et la Confédération Argentine, Roque fut un de ses ennemis les plus acharnés, préférant persister dans ses procédés criminels loin de réclamer auprés du Gouvernement de Cordova et de se justifier de l'accusation criminelle de séditieux et d'attentat d'assassinat avec des circonstances aggravantes qui relévent de cette jurisdiction, il a fait circuler dans Páris un infame et ridicule *Mémoire* ou il prétend étre victime d'une persecution injuste Voilá l'homme *honorable* dont parle M. Thiers dans son discours. Le Gouvernement Argentin loin de lui appliquer la loi du pays dans toute sa rigueur, qui prescrit "l'expulsion des étrangers qui sans lettres de naturalisation prendront par-"ti directement ou indirectement dans les dissentions intérieures, [7]" loin de le traiter comme un séditieux feroce, un ennemi armé contre les lois, un complice des sauvages unitaires, comme il convenait de le traiter, ayant perdu

(1) Ordonanca de Bilbao, Cap. 10 n. 1, 2 et 13.
(2) Code de Commerce de France, livre 1er. titre 3, Section 1ere.
(3) Recopilacion de Leyes y Decretos, tomo 2.° pagine 81.
(4) Code Civil, livre 1er. titre 1er. chapitre 2 article 17.
(5) Wattel, tome 1er. page 251.
(6) Recopilaciones de Leyes y Decretos, tomo 1er. pag. 109.
[7] Recopilacion de Leyes y Decretos, tomo 2. 1034.

THE EDITOR.

CHAMBER OF DEPUTIES OF FRANCE.

DEBATES ON THE QUESTION OF THE RIO DE LA PLATA.

Continued.—7th. *The Argentine Rural Society.*—This affair cannot be treated by a foreign power. Although there are several Frenchmen in the Argentine Rural Society, their properties are collective. Not only are there no individualities, or nationality of individuals, but their rights are joint, and the partners are subject to a regulation approved by the government. The nature of this company under a colective name, and its character of Argentine preclude all French nationality, and consequently all intervention of French Diplomatic Agents on this subject. M. Thiers has related that Fabier, President of the Argentine Rural Society, has a claim pending, and that Count De Lurde advised him not to claim jointly but individually. We do not believe that such advice was ever given; nor would it be of any avail against admitted principles and against the very laws of France. By our laws the rights and claims of these societies like their duties and liabilities are in *solidum*, (1) and there cannot be absolutely any pretension to a disjunction. By the laws of France the same nature and character are ascribed to them; "parties under a "collective name being obligated by all the engagements of the company; and "their business carried on under a social firm or name." (2) By the decree of the government of Buenos Ayres of the 24th of August, 1826, the *joint responsibility* (3) of these societies is established. So that by general principles, and by the legislation of both countries, there is no separation of individual rights, of Fabier, or of others, but joint rights, socia, collective rights, and on this account and from the circumstance of being an Argentine Society, it is not nor cannot be a subject of claims by the French government. Other partners of different nations wait for the re-establishment of peace in the country in order that the President of the Society may solicit the despatch of their affairs, by legal and ordinary means, without any intervention of the agents of their respective nations, inasmuch as it does not regularly belong to them on any principle. The government has also suspended the despatch of the affairs of lands until the defenders of the country who combat in the armies return to their hearths. This is not all. The separation of their claims, besides being contrary to the character of the obligations they have contracted, and annulling the fundamental principle of this class of institutions, presents an evident impossibility. In effect, there are serious complications of the rights of that society with those of many individuals who are pleading their cases before the government—there are several volumnious sets of proceedings in train that require a deliberate and mature consideration; and such a separation is impossible without prejudicing the rights of many individuals, and without producing complications and injuries of every kind. The French partners themselves, including Fabier, did not claim the separation of their rights and dividends, but the raising of the embargo on the establishments, or at least the sale of the steers. The Justice of the Peace of La Loberia embargoed them in 1840. There the rebellion in the South of the Province of Buenos Ayres, headed by some of the partners, broke out. There the officials of the court of the Justice of the Peace, were murdered by the mutinous ruthless Unitarians. There was the camp and park of the ruthless Unitarian Valdez, one of the most barbarous leaders that have laid waste the campaigne; and there also he was defeated and killed. The government, without wishing to enter into an enquiry as to the participation of Fabier and other foreign partners in those ferocious enormities, in which the Argentine Rural Society has appeared in the character of an incendiary and atrocious club, confined itself to taking into consideration their petition respecting the sale of steers, voluntarily substituted for the first in which they asked the raising of the embargo. This substitution was founded "on the difficulties" which Fabier himself confessed "the government had to surmount in order to direct the "raising of the embargo;" and in all his memorials to the government he represented himself as "President of the Company known by the denomination "of the Argentine Rural Society." The government could not accede to the sale of the steers on account of the herds being intermixed in the campaigne. In consequence of this circumstance separations and other country labours were prohibited in order to prevent immense injury to the great number of graziers who have left their homes and their properties to go and fight against the barbarous enemies of the Argentine Confederation. There is, therefore, wanting a well grounded motive to complain of the acts of the Argentine government: and a claim in the name of the French government is not admissible where there are not French rights and nationality but inseparable and collective rights of a society characteristically Argentine. And M. Thiers, after all, has favoured Favier more than enough with a dividend of 500,000 francs. This Favier, in thirty years of fixed residence in this country, has made a good fortune: but it is far from being what M. Thiers fancies. Moreover this Frenchman individually cannot retain that quality; inasmuch, as according to the the Civil Code of France, it "is forfeited by naturalization "acquired in a foreign country." [4] A foreigner "if he have fixed his residence "in a foreign country has become a member of another society, at least as a per-"petual inhabitant, in which case his children also will be such."[5] And naturalization is acquired among us by a foreigner of 25 years of age who has established himself in the country with the intention of fixing therein his residence, and having remained for the space of four years, has become the proprietor at least of a capital of 4,000 dollars, or exercises some art or trade useful to country. [6] In every point of view and in every respect the claim of the Argentine Rural Society in which Fabier figures is unjust and incompetent.

8th.—*Jean Roque and Henri Roque*—The former complains of an imprisonment of two days in Cordova, in 1841; and the latter of having been obliged to fly; and both of an embargo of property. M. Jean Roque was apprehended, from mistaking him for his brother Henri: he was kept in prison only two days, for, the difference of persons being known, he was restored to liberty, and the embargo on his property raised. The little injury he suffered is a casuality of war, and even of peaceful and ordinary times, from which no foreigner can be exempt, in like manner as is no citizen. Frenchmen in their own country are subject to those unavoidable accidents. The doctrines of the present Ministry of France, and of the Members of the Chamber of Deputies, which we have before cited, are in accordance with the universal principles of positive and practical Public Law on this point, regarding which there is no room for the least doubt or discussion. It is also remarkable that M. Jean Roque has not applied neither to the Government of Cordova, where he ought to have preferred his claims, nor to that of Buenos Ayres, encharged with the Foreign Relations of the Argentine Confederation. Thus he has inverted the regular and legal course of remonstrating; and he complains before making any application, and, consequently, before receiving any denial of justice. In this case, groundless in itself and irregular, there is a remarkable circumstance, and it is, that M. Jean Roque, after his liberation from an imprisonment of two days, fled from Cordova, and went to form an intimate connection with the fugitive ruthless Unitarians, the most barbarous enemies of this country. And, has M. Jean Roque preferred his claim to the Government of Cordova? Has the latter decided upon his case; whether he shall be indemnified for an imprisonment of two days through mistake, and even for his flight? There is unreasonableness in the claim; and preposterousness in an application to the Legation of France before there has been a denial of justice.

Henri Roque took part with the ruthless Unitarians in Cordova; and this in not denied by M. Thiers. This Henri Roque, one of the authors of the mutiny of the 10th of October, 1840, in Cordova, in union with the ruthless Unitarians, assaulted with poignard in hand the Government House, seeking H.E., the Delegate Governor in order to assassinate him! There, in the presence of the mutineers, he broke in pieces the portrait of the Chief Magistrate of the State, the Governor of Buenos Ayres encharged with the foreign relations. The barbarous Henri Roque has not vindicated himself of this crime, proved by an unimpeachable legal process and by its very notoriety. Called upon by the Chargé d'Affaires of France, M. Lefebre de Becourt, to do so, he never dared to make the attempt. From Cordova he fled to Chili to intrigue with the ruthless Unitarians, in whose ferocious faction he has enrolled himself, against the order and independence of this country. The Convention of the 29th of October, 1840, between France and the Argentine Confederation being promulgated in Cordova, Roque was one of its bitterest enemies, he preferring to continue in his criminal proceedings. Far from remonstrating to the government of Cordova, and vindicating himself in the criminal cause for sedition and an attempt at assassination with aggravating circumstances, which is pending before that jurisdiction, he has circulated in Paris an infamous and ridiculous "memorandum," representing himself as a victim of unjust persecution. This is the "honourable" man that M. Thiers alludes to in his speech. The Argentine government, far from visiting him with the rigour of the law that enjoins "the expulsion of foreigners without letters of citizenship "who directly or indirectly take part in internal dissensions," [7] far from treating him as a ferocious mutineer, as an enemy in arms against the laws

[1] Ordenances of Bilboa, chap. 10, No. 1, 2 & 13
[2] French Code of Commerce, B. 1, tit. 3, sect. 1.
[3] Recopilation of Laws and Decrees, vol. 1, p. 812.
[4] Civil Code, B. 1, tit. 1, chap. 2, art. 17.
[5] Wattel, vol. 1, p. 251.
[6] Recopilation of Laws and Decrees, vol. 1, p. 109.
[7] Recopilation of Laws and Decrees, vol. 2, p. 1034.

cion de justicia, no reusaria el Gobierno Encargado de las Relaciones Exteriores de la Confederacion atenderlo conforme fuese justo y debido—

9. ᵃ *Siredey*—La reclamacion de este individuo no ha sido presentada ni comprobada por él ante el Gobierno de la Provincia de S. Juan—Si tuviese justicia, y allí no la obtuviera, el Gobierno Argentino no se la negaria—Y ¿como ha de resolver el Gobierno de S. Juan un caso que no ha sido presentado?—¿Como ha de saber si el reclamante tiene ó no tiene justicia?—

10. ᵃ *Loger*—En igual caso se halla esta reclamacion—Loger, herrero de Córdoba, solicita el pago de un pequeño crédito—No ha presentado su solicitud á aquel Gobierno como era obvio y natural; para que justificada su reclamacion, le administre justicia, si la tiene—

11. ᵃ *Echeverre*—No ha presentado ante este Gobierno su reclamacion; y en consecuencia ni se sabe si es justa, ni ha podido resolverse—Tiene tambien una pretension respecto al Gobierno del Entre Rios, quien le administrará justicia, si la tiene y la reclama, cosa que hasta hoy no ha hecho—

12. ᵃ *Basarque*—D. Raymundo Basarque dice tener un crédito contra el salvage unitario Giadaz sobre una propiedad de este embargada—Debe promover su accion por los procedimientos legales ordinarios y regulares—Justo es atenderlo, al tiempo de resolverse sobre los bienes de Guiadaz, si el reclamante prueba tener ese crédito—

13. ᵃ *Perichon*—Este es un asunto enteramente concluido—Perichon pedia se le reembolsase un credito contra su deudor La Rosa cuyos bienes estaban embargados por haber fugado este del pais—A la sazon regresó el prófugo La Rosa, y ha pagado á Perichon su crédito—

14. ᵃ—*Eduardo Seneschal*—Esta reclamacion se refiere á hechos ocurridos en la Provincia del Entre-Rios, y se halla en el caso de las de esta naturaleza que ya hemos examinado, con la particularidad de que confiesa el reclamante la buena disposicion del Gobierno del Entre-Rios á atenderlo—

15. ᵃ—*Juan Brusaun y Bernardo Echeverre*—Están en igual caso, debiendo presentar, deducir y justificar su accion ante el Gobierno de Córdoba—

16. ᵒ—*Barraut*—Esta es una reclamacion absolutamente concluida—Se quejaba de prision en 1841—Fué prisionero de guerra tomado en Mendoza á los salvages unitarios, y remitido con porcion de estos al Cuartel General en los Santos Lugares por el General Pacheco—Al poco tiempo fué traido al Depósito de Policía de Buenos Aires—Los rigores de que tambien se quejaba nunca ocurrieron, como se demostró con documentos concluyentes á Mr. Lefebre, Encargado de Negocios de Francia—Barraut tenia entre los salvages unitarios la calidad de escritor—A las solicitaciones de Mr. Lefebre el Gobierno Argentino contestó, dejando á su prudente eleccion ó que Barraut se sugetase al juicio legal por su conducta criminal, ó que saliese del territorio Argentino—Mr. Lefebre, Encargado de Negocios de Francia eligió esto último, haciendo transportar á Barraut en el buque de guerra Francés "La Tactique," sin consignarse por parte de S Sa., ni por parte de Barraut protesta ni reserva alguna—Todos los antecedentes y explicaciones del caso fueron sometidos á S. E. el Ministro Conde De Lurde, quien quedó instruido y satisfecho—

17. ᵒ—*Bascary y Apestley*—Estos dos individuos, prófugos de Tucuman, por haber tomado partido con los salvages unitarios, establecen una reclamacion sobre secuestro de bienes con el único comprobante de un documento formulado en Potosí en la República de Bolivia, autorizado por los salvages unitarios prófugos y amigos de los reclamantes—Ante el Gobierno del Tucuman deben reclamar; y el Encargado de las Relaciones Exteriores de la Confederacion Argentina no puede pronunciarse en un caso que no ha sido presentado, comprobado y decidido donde y ante quien debe serlo—Ni se sabe si los reclamantes tienen justicia, ni si les ha sido negada; y por otra parte es insuficiente el documento referido, culpable la fuga, y pública la connivencia de aquellos con los salvages unitarios—

18. ᵒ—*Levas*—Este reclamante huye de un juicio legalmente instruido en Tucuman, y viene á reclamar á Buenos Aires!—Está abierto y pendiente el juicio que el Gobierno del Tucuman ha conducido con extricta rectitud y delicadeza—Refiere Levas que tenia sociedad con el salvage unitario Pedro Saenz en dos casas de negocio; y que, habiéndola liquidado el 14 de Mayo de 1841, con un saldo de 2,111 pesos, no dió publicidad á esta liquidacion por el temor de que los salvages unitarios lo persiguiesen por haberse separado de su socio Saenz—En Octubre de 1841 el Gobierno legal de Tucuman reasumió el poder público que habian usurpado los salvages unitarios, y embargó las propiedades de Saenz, protestando Levas sobre la razon de estar disuelta su sociedad, y alegando ser suyas las propiedades embargadas—¿Es posible creer esto?—Es verosimil que el amigo de los salvages unitarios temiese los rigores de estos por el mero hecho de liquidar amistosamente la sociedad con uno de ellos?—Sin embargo el Gobierno del Tucuman, abundando en moderacion y justicia, nombró una Comision para examinar el caso y papeles de su referencia—A este nombramiento no se opuso Levas—La comision examinó los libros y papeles de este: reunió documentos hasta de las Aduanas de las Provincias de Salta y Jujuy: Levas no presentó un solo comprobante—Despues de rígidos procedimientos legales é instruccion regular y honorable, la Comision dió su dictamen reducido á creer que Levas era un mero dependiente del salvage unitario Saenz, y debia á este una cantidad considerable—No se satisfizo con esto el Gobierno del Tucuman—Examinó ante sí los Libros y papeles—Ordenó compareciese Levas nuevamente ante la Comision, asistiendo á esta el Ministro General del Gobierno—Allí á presencia de Levas se le probó haber existido entre él y el salvage unitario Saenz una Sociedad mercantil en el mes de Enero de 1840; y se le señalaron tres dias de término para presentar los documentos justificativos de la parte de bienes á que tuviese derecho—¿Los ha presentado Levas?—¿Ha proseguido esa instancia legal?—Si habia liquidado en Mayo de 1841 la sociedad con Saenz ¿porqué no lo comprobó?—O si fué inexacto en esto por miedo de los Federales, como antes lo habia tenido de sus amigos los salvages unitarios ¿porqué no justificó la parte á que tuviese derecho?—¿Era socio ó no lo era?—¿Si ó no?, como ha dicho Mr. Thiers en la Cámara—Cualquiera de las dos cosas debió probar—¿Porqué y de qué reclama en Buenos Aires?—El Gobierno de Tucuman está sinceramente dispuesto á administrarle justicia; si no se la otorga; si agravia su derecho, es entonces unicamente el caso de que la Legacion de Francia cerca del Gobierno Argentino interponga su reclamacion—Cualquiera puede alcanzar el objeto que se propone Levas en esta extraña conducta; mientras otros compatriotas suyos en Tucuman prosiguen tranquila y prosperamente sus negocios, industria y comercio bajo la proteccion de ese mismo Gobierno de quien Levas afecta tener tanto miedo—Estas son las victimas que Mr. Thiers ha presentado á la Cámara de Francia—

19. ᵒ *Estanave*—Reclama el pago de trabajos personales en la Maestranza del Ejército Confederado en Tucuman al mando del General Oribe, y una indemnizacion por los perjuicios de su traslacion á cobrar en Buenos Aires—No se ha presentado al Gobierno Argentino en la forma ordinaria y regular—Si lo hubiese hecho se le habria atendido, á vista de la comprobacion de su crédito—Ni necesitaba venir desde Tucuman: bastaba que hubiese nombrado un apoderado en Buenos Aires—

20. ᵒ *Faucon*—Mr. Lefebre Encargado de Negocios de Francia solicitó en 1841 de la benevolencia del Gobierno Argentino la libertad de ese Frances que habia tomado partido con los salvages unitarios, y peleado en las filas de estos en la batalla del Quebracho—Era vecino del pueblo de S. Pedro y se unió al salvage unitario Lavalle, cuando este invadió la Provincia de Buenos Aires en 1840—El Gobierno no solo le concedió generosamente su libertad sino que mandó entregarle todos los bienes suyos que existiesen en S. Pedro; y efectivamente los recibió—Le significó á Mr. Lefebre Encargado de Negocios, y este hizo saber á Faucon que, siendo ese un acto de pura clemencia del Gobierno Argentino, la posesion de sus bienes que se le restituia, solo comprendia los que existiesen—Ahora reclama ganados y productos de Estancia!—Ni tiene derecho á esta pretension, á virtud de aquel acto de mera gracia tan explícitamente determinado, ni tenia lo mismo que reclama, como consta de una solicitud que elevó al Gobierno, con fecha 17 de Julio de 1841 en la que manifestó esto: "á virtud de la órden superior de V. E. se me entregaron efec-"tivamente por el Juez de Paz de S. Pedro todos los bienes que hasta entonces "estaban embargados;" y pidió esto otro: "como antes un vecino de S. Pedro "habia comprado en trescientos pesos los muebles de mi casa, y aunque el su-"perior decreto de V. E. se referia á la entrega de los bienes que yo poscia, el "Sr. Juez de Paz ha trepidado en entregarme los que estaban ya vendidos—"Por lo tanto ocurro á la bondad de V. E., pidiéndole la gracia de que se sir-"va mandar se me entreguen dichos bienes, muebles &.—*Augusto Faucon*"—Juzgue cualquiera de esa reclamacion sobre un caso de gracia, tan claramente acordado, en que ese mismo Faucon requiere indemnizaciones, mintiendo que cuando se presentó á tomar posesion de sus bienes estaban todos ocupados por diversas personas!—Y no debe olvidarse que, habiendo perdido Faucon su calidad de Frances por haber entrado al servicio militar en las filas de los salvages unitarios, la Legacion Francesa se limitó á una súplica amistosa de gracia en su favor, que noblemente atendió el Gobierno Argentino, perdonando al criminal—

21. ᵒ—*Muttel*—Se versa la reclamacion de este sobre demora en el pago de una letra; y este es un embuste con accesorios indignos, como consta del expediente que se presentó tambien al exámen de S. E. el Ministro de S. M. Conde De Lurde—Muttel se dice dueño de una letra girada por el profugo salvage unitario José C. Borbon, y aceptada por el de igual clase Gonzalez fusilado por sus enormes delitos—Muttel despues del vencimiento de la letra solicitó del Gobierno su pago á virtud del secuestro de bienes del girante y aceptante—Su solicitud ha seguido los tramites ordinarios y regulares—En la prosecucion de estos resulta que Muttel, aunque tenedor de la letra, no es interesado en ella, por no estar endosada lagalmente, requisito necesario para reconocer á un tercero como interesado en una letra en que no es girante ni aceptante—La letra exhibida por Muttel está endosada en blanco contra el expreso mandato de la ley comercial de este pais que prescribe que el endoso de la letra se formará á la espalda de ella con el nombre de la persona á quien se cede, de quien se recibe el valor, si en dinero, mercancías ó cargado en cuenta, con fecha y firma entera del endosante sin que se permita que nadie dé firma en blanco á la espalda de las letras (8)—El Codigo de Comercio de Francia ordena, que el endoso "tenga fecha; exprese el valor recibido, y "señale el nombre de la persona á cuya órden se transfiere [9]"—Por nuestras leyes y por las de Francia Muttel no tiene propiedad alguna en esa letra; porque el endoso ilegal no la transfiere—"Si el endoso no

[8] Ordenanza de Bilbao. n. 3.° del Capitulo 13.
[9] Code de Commerce. Lib. 1.° Tit. 8. ° S. 6.° Art. 137.

par son crime sa qualité de Français, ou neutre participa d'abord au Chargé d'Affaires M. Lefevre et ensuite á M. le Ministre Comte De Lurde que Roque devait présenter sa reclamation au Gouvernement de Cordova, et que en cas d'eprouver quelque dommage ou quelque injustice le Gouvernement ou Chargé des Affaires Extérieures de la Confédération Argentine ne se refuserait pas de faire droit á ses réclamations.

9me.—*Siredey.* La reclamation de cette individu n'a été presentée ni prouvée par lui au Gouvernement de la Province de San Juan. Si elle etait juste et qu'on ne lui rendit pas justice, le Gouvernoment de la République Argentine n'hesiterait pas un moment á la lui rendre. Comment le Gouvernement de San Juan deciderait-il sur un fait dont il n'a pas connaissance? Comment peut il savoir si le reclamant a droit ou non?

10.me—*Loger.* Cette reclamation est de méme nature. Loger forgeron établi a Cordova exige le payement d'une petite somme. Il n a pas présenté sa demande á ce Gouvernement comme il etait naturel et evident qu'il le fit, afin de prouver sa reclamation et qu'il lui fut rendu justice.

11.me—*Echeverri.* Il n'a pas fait de reclamation au Gouvernement; on ne sait pas conséquemment si elle est juste et il est impossible de rien décider. Il a aussi une reclamation contre le Gouvernement de Entre-Rios qui lui fera droit s'il l'a et qu'il le demande, ce qu'il n'a pas fait jusqu'a ce jour.

12.me—*Bacarque.* M. Raimond Bacarque dit que le sauvage unitaire Gaidaz a une propriété sequestrée sur laquelle il a une créance. Il doit faire valoir ses droits en se servant des moyens que lui fournissent les lois. Il est justo qu'on y fasse droit quand le temps sera arrivé de décider sur les biens de Giadaz, si le reclamant prouve sa créance.

13.er—*Perichon.* Ceci est une affaire entiérement conclue. Perichon exigeait le payement d'une dette contracté par La Rosa, dont les biens etaient séquestrés pour s'étre enfuit du pays. Le fugitif La Rosa revint á l'époque qui lui convenait et il paya á Perichon ce qu'il lui devait.

14.me—*Edouard Sénéchal.* Cette réclamation est occasionnée par des faits arrivés dans l'Entrerios, et se trouve dans le méme cas que celles de méme nature que nous avons déjá analisées. Nous observerons néanmoins que le reclamant reconnait dans le Gouvernement le désir de lui faire justice.

15—*Jean Beusaun et Bernard Echeverry.* Ils se trouvent dans le méme cas. Ils doivent se présenter au Gouvernement de Cordova et lui exposer leurs griefs.

16—*Barraut.* C'est une plainte entiérement satisfaite. Il se plaignait d'avoir été mis en prisson en 1841. Il fut fait prisonnier de guerre á Mendoza étant avec les sauvages unitaires, et envoyé avec un certain nombre de ceux-ci au quartier Général des Santos Lugares par le général Pacheco. Peu de temps aprés il fut envoyé au dépot de la Police de Buenos Ayres, Les rigueurs dont il s'est plaint n'ont jamais eu lieu comme on l'a prouvé par des documens concluans á M. Lefévre le Chargé d'Affaires de France. Barraut passait pour étre un ecrivain par mi las sauvages unitaires. Le Gouvernement Argentin répondit aux solicitations de M. Lefévre qu'il laissait á sa prudence que Barraut se soumit á un jugement légal sur sa conduite criminelle ou qu'il sortit du territoire, M. Lefévre Chargé d'Affaires choisit ce dernier parti: il fit embarquer Barraut sur le batiment de guerre français la Tactique, sans que S. E. ou Barraut ait fait aucune protestation. Tous les antécédens et toutes les explications ont été soumises á M. le Ministre Comte de Lurde qui est resté pleinement instruit et satisfait.

17—*Bascary et Apestley.* Ces deux individus qui s'enfuirent de Tucuman, pour avoir pris parti parmi les sauvages unitaires font une réclamation pour séquestre de biens appuyée uniquement sur une piéce faite au Potosi dans la République de Bolivie, signée par des sauvages unitaires amis et en fuite comme eux. Qu'ils réclament au Gouvernement de Tucuman; le Chargé des Affaires étrangéres ne peut décider d'un fait qui n'a pas été présenté, prouvé et jugé où il doit l'etre. On ignore si les reclamans ont raison, ou si on a refusé de leur rendre justice; d'ailleurs la piéce mentionée n'est pas suffisante, la fuite a été coupable, et leur adhesion au parti unitaire était publique.

18—*Levas.* Ce réclamant evite un jugement légalement poursuivi a Tucuman et vient réclamer á Buenos Aires! La cause est ouverte et le Gouvernement de Tucuman s'est comporté avec toute justice et delicatesse. Levas dit qu'il etait en societé avec le sauvage unitaire Pedre Saenz dans deux magasins; et qu'en ayant fait la balance en 1841 par la somme de 2,111 piastres il ne rendit pas cette liquidation publique craignant que les sauvages unitaires ne le poursuivissent pour s'étre séparé de son associé Saenz. En Octobre 1841 le Gouvernement légal de Tucuman reprit le pouvoir public dont s'était emparé les sauvages unitaires, et il confisqua les propriétés de Saenz Levas. assurant que leur societé était dissoute et que les biens confisqués lui appartenaient. Peut on croire cela? Est-il vraisemblable que l'ami des sauvages unitaires craignit les vengeances de ce parti pour le seul fait d'avoir liquidé á l'amiable une société avec l'un d'eux. Néamnoins le Gouvernement de Tucuman plein de modération et désirant de rendre justice nomma une commission pour examiner le fait et les papiers qui pouvaient y avoir rapport. Levas, ne s'opposa pas á cette demarche. La commission examina les livres et les papiers de celui-ci: recueillit des piéces, méme des douanes des Provinces de Salta et de Jujui: Levas n'a pas fourni une seule preuve. Aprés de mures deliberations, et une enquete réguliére et honorable, la Comission decida que Levas n'était qu'un simple commis du sauvage unitaire Saenz, et qu'il devait á celui-ci une somme considérable. Le Gouvernement de Tucuman ne fut pas encore satisfait: Il examina lui-méme les livres et les papies. Il ordonna a Levas de comparaître de nouveau devant la Commission. Le Ministre Général assista á cette entrevue. Lá en présence de Levas on lui prouva qu'en Janvier 1840 il avait existé une société mercantile entre lui et le sauvage unitaire Saenz; et il lui fut accordé trois jours pour présenter les piéces justificatives de ses prétentions. Les a-t-il presentées? Levas a-t-il poursuivi cette enquete légale? S'il avait liquidé avec Saenz en 1841, pourquoi ne le prouva t-il pas? S'il ne fut pas vrai en cela par crainte des Fédéraux comme auparavant il l'avait eue de ses amis les sauvages unitaires, pourquoi ne prouva-t-il pas quels étaient ses droits. Etait-il associé ou ne l'etait-il pas? Oui ou non? comme l'a dit M. Thiers á la Chambre des Députés. Il aurait du prouver l'un des deux. Pourquoi reclame-t-il á Buenos Aires et que reclame-t-il? Le Gouvernement de Tucuman est toujours disposé a lui rendre pleine justice: s'il ne la lui rend pas; s'il frustre ses droits alors et uniquement alors la Légation de France prés du Gouvernement de Buenos Aires pourra présenter des réclamations. Il n'est personne qui ne comprenne le motif de l'étrange conduite de Levas; pendant que dautres de ses compatriotes qui habitent Tucuman continuent á y faire un commerce prospére et a y exercer une industrie avantageuse sous la protection de ce méme Gouvernement dont Levas affecte d'avoir tant de peur. Voilá les victimes que M. Thiers présente á la Chambre des Députés de France!

19.me *Estanave.* Il réclame le payement pour travaux personnels á l'arsenal de l'armée Confederée de Tucuman sous les ordres du Général Oribe, et une indemnite pour les dommagés occasionés par son voyage a Buenos Aires pour se faire payer. Il ne s'est pas présenté au Gouvernement Argentin d'aprés les formes ordinaires et reguliéres. S'il l'avait fait on aurait fait droit á sa demande si elle est juste. Il n'était pas besoin de venir de Tucuman: il lui suffisait de nommer un procureur á Buenos Aires.

20—*M. Faucon.* M. Lefévre Chargé d'Affaires de France solicita, en 1841, de la bienveillance du Gouvernement de la Republique Argentine, la liberté de ce Français, qui avait pris parti parmi les sauvages unitaires et qui avait combattu avec eux dans la betaille de Quebracho. Il était habitant du village de San Pedro et il se joignit aux troupes du sauvage unitaire Lavalle quand celui ci envahit la Province de Buenos Aires en 1840. Le Gouvernement, non seulement accorda généreusement sa liberté mais ordonna que tous les biens qui étaient á San Pedro lui seraient rendus; et effectivement il les reçus. On en fit part á M. Léfevre Chargé d'Affaires, qui fit savoir á Faucon que cela etant un acte de pure clémence du Gouvernement Argentin, la partie des biens qu'on lui restituait ne comprenait que ceux existant. A présent il reclame des troupeaux et des produits de Metairie! Il n'a aucun droit á prétendre chose semblable aprés un acte de clémence si notoire, meme plus il ne possédait pas ce qu'il reclame, comme le proave une pétition qu'il fit au Gouvernement datée du 17 Juillet 1841 dans laquelle il dit: "En vertu de l'ordre "superieur de V. E. il m'a été effectivement remis par le Juge de "Paix de San Pedro tous les biens qui avaient été confisqués, jusqu'alors." Et il demanda en outre: "comme auparavant un habitant de San Pedro avait acheté pour trois cents piastres les meubles de ma maison, et quoique le decret "supérieur de V. E. ordonnat la remise des biens que je possedais, M. le Juge "de Paix a hésité a me remettre ceux qui etaient dejá vendus. C'est pourquoi "j'ai recours á la bonté de V. E. le suppliant de m'accorder la faveur de me "faire remettre les dits biens et meubles etc. *Auguste Faucon.*" Qu'on apprecie cette réclamation aprés la grace si généreusement accordée et pour laquelle ce méme Faucon établit des réclamations d'indemnité. Il ment quand il dit que quand il se presenta pour prendre possession de ses biens on avait disposé de tous et ils étaient au pouvoir de diverses personnes! On ne doit pas perdre de vue que Faucon ayant perdu sa qualité de Français pour avoir pris du service militaire dans les rangs des sauvages unitaires la Légation Française s'était bornée á demander une grace que le Gouvernement Argentin a accordé genereusement en pardonnant le criminel.

21—*Muttel.* La reclamation de celui-ci repose sur le retard de payement d'une lettre de change: c'est une fourberie accompagnée de circonstances indignes, comme le prouve la procédure, qui a été aussi soumise á l'examen de S. E. le Ministre de S. M. Monsieur le Comte De Lurde. Muttel se dit propietaire d' une lettre de change tirée par le fugitif sauvage unitaire José C. Borbon et acceptée par un individu de méme espéce nommé Gonzales, qui a été fusillé pour ses crimes énormes. Muttel á l'échéance de la lettre en exigea le payement du Gouvernement, vu qu'il avait séquestré les biens du tireur et de l'accepteur. Sa demande a eu le cours ordinaire et réguliere des formalités. Dans les reclamations de ceux-ci il est évident qu'a Muttel quoique possesseur du billet il ne lui est rien du pour n'étre pas endossé selon les lois, circonstance nécessaire pour qu'un tiers intervienne dans une lettre de change qu'il ne tire pas lui-méme et dont il n'est pas l'accepteur. Le billet présenté par Muttel est endossé en blanc, ce qui est formellement défendu par les lois commerciales du pays. Elles exigent que l'endossement de la lettre de change se fasse au dos

[8] Ordenanxas de Bilbao núm. 3.° du chap. 13.
[9] Code de commerce, livre 1er., titre 8, par. 6, article 137.

and as an accomplice of the ruthless Unitarians, as it had a right to do, he having forfeited by that crime his quality of a Frenchman, or neutral, it signified first to the Chargé d' Affairs, M. Lefebre, and subsequently to H. M.'s Minister, Count De Lurde, that Roque should lay his claim before the government of Cordova, and that in case of being wronged or receiving a denial of justice, the goverment encharged with the foreign relations of the Confederation would listen to him in a just and due manner.

9th. *Siredey.*—The claim of this individual has not been presented nor proved by him to the government of the province of San Juan. If he had justice on his side, and he did not obtain it there, the Argentine Government would not deny it to him. And how is the Government of San Juan to decide upon a case that has not been presented to it? How is it to know whether the claimant have or not justice on his side?

10th.—*Loger*—This claim is similarly circumstanced Loger, a blacksmith of Cordova, solicits the payment of a small debt. He has not made any application to that Government as was the obvious and natural course, in order that, his claim being proved, justice should be administered to him, if he were in the right.

11th.—*Echevarre.*—Has not presented his claim to this Government; and consequently it does not know whether it be just, and has not been able to decide. He has also a pretension with regard to the Government of Entre-rios, who will administer justice to him, if he have it on his side and claim it, a thing that he has not yet done.

12th.—*Basarque.*—M. Raimond Basarque says he has a claim against the ruthless Unitarian Giadaz respecting a property of the latter that is embargoed. He should institute legal proceedings in an ordinary and regular manner. It is just to listen to him, if he prove his claim, when a decision is come to respecting Giadaz's effects.

13th.—*Perichon.*—This is an affair entirely settled. Perichon requested to be paid a claim against his debtor, La Rosa, whose property was embargoed on account of his having fled the country. The fugitive returned at the time, and has paid Perichon his claim.

14th.—*Edourd Seneschal.*—This claim relates to facts occurred in the Province of Entre-rios, and is in the same case as those of this nature that we have examined; with the special circumstance that the claimant confesses the good disposition of the Government of Entre-rios to attend him.

15th.—*Jean Brusaun and Bernard Echeverry.*—They are in a similar case, being bound to prefer and establish their claim before the Government of Cordova.

16th.—*Barraut.*—This is a claim absolutely settled. He complained of imprisonment in 1841. He was a prisoner of war taken in Mendoza from the ruthless Unitarians, and sent with a number of the latter to the head-quarters in Santos Lugares by General Pacheco. Shortly afterwards he was brought to the Police Depot of Buenos Ayres. The rigours of which he also complained never occurred, as was shown by incontestable documents to M. Lefebre, Chargé d'Affaires of France. Barraut was occupied among the ruthless Unitarians as a writer. The solicitations of M. Lefebre were answered by the Argentine Government, leaving to his prudent choice either that Barraut should be subjected to a legal process for his criminal conduct, or that he should leave the Argentine territory. M. Lefebre, Chargé d'Affaires of France, chose the latter, causing Barraut to be conveyed away in the French brig of war *La Tactique*, without any protest or reservation having been made neither on the part of the Chargé nor on that of Barraut. All the antecedents and explanations of the case were submitted to H. E. the Minister, Count De Lurde, who was quite satisfied.

17th.—*Baseary and Apeilley.*—These two individuals, fugitives from Tucuman, on account of having taken part with the ruthless Unitarians, advance a claim respecting the sequestration of property, with the sole voucher of a document drawn up in Potosi in the Republic of Bolivia by the ruthless Unitarian fugitives the friends of the claimants. It is to the Government of Tucuman that they should present their claim; and that encharged with the Foreign Relations cannot resolve with regard to a case which has not been preferred, established, and decided upon where and by whom it ought to be. It is neither known whether the claimants have justice on their side, nor has it been denied to them; and on the other hand the document alluded to is insufficient, the flight culpable, and the connection of those men with the ruthless Unitarians a matter of public notoriety.

18th. *Levas*—This claimant flies from a legal process instituted in Tucuman, and comes to Buenos Ayres to claim! The process is still pending which the government of Tucuman has conducted with strict rectitude and delicacy. Levas relates that he was in copartnership with the ruthless Unitarian Pedro Sanchez in two houses of business, and that having wound up the concern on the 14th of May, 1841, with a balance of 2,111 dollars resulting in his favour, he did not give publicity to this liquidation from the fear of being persecuted by the ruthless Unitarians on account of having left his partner Saenz. In October, 1841, the legal government of Tucuman resumed the public power that had been usurped by the ruthless Unitarians, and laid an embargo on the property of Saenz, Levas protesting on the plea that their copartnership had been dissolved and that the embargoed property was his. Is it possible to believe this? Is it at all probable that the friend of the ruthless Unitarians should be afraid of the rigours of the latter for the mere fact of amicably liquidating his concern with one of them? Notwithstanding, the government of Tucuman, abounding in moderatian and justice, appointed a commission to examine the case and the papers relating thereto. Levas did not oppose this appointment. The commission examined the latter's books and papers; they collected documents even from the custom-houses of the provinces of Salta and Jujuy. Levas did not present a single voucher. After the most scrupulous, legal and honourable investigation, the Commission gave in their report stating their belief that Levas was only a clerk of the ruthless Unitarian Saenz's, and that he was indebted to the latter a considerable sum. The government of Tucuman was not satisfied with this. It itself examined the books and papers. It ordered Levas again to appear before the commission, the Minister General of the government likewise attending. There in Levas's presence it was proved that a copartnership had existed between him and Saenz in January, 1840; and the term of three days was assigned him to present the documents proving the share of the property to which he might have a right. Did Levas present them? Did he prosecute that legal suit? If he had wound up the concern with Saenz in May, 1840, why did he not prove it? Or, if he was not exact in this through fear of the Federals, as he had been before afraid of his friends the ruthless Unitarians, why did he not prove the share belonging to him? Yes or no! as M. Thiers has said in the Chamber. One of the two things he was bound to prove. Why and wherefore does he enter a claim in Buenos Ayres? The Government of Tucuman is sincerely disposed to administer justice to him; if it do not, if it injure his right, then only is the opportunity for the Legation of France near the Argentine government to take up his claim. It is easy to perceive the object Levas proposes to himself in this strange conduct, whilst other fellow-countrymen of his tranquilly and prosperously pursue their avocations, industry and commerce in Tucuman under the protection of that same government of whom Levas affects to be so much afraid. These are the victims whom M. Thiers has presented to the French Chamber!

19th. *Estanave*—Claims the payment of personal labour in the workshops of the Confederate army in Tucuman, under the command of General Oribe, and indemnification for the injuries attending his journey to Buenos Ayres to recover that payment. He has not applied to the Argentine government in the ordinary regular form. If he had done so he would have been attended to on his claim being proved. Nor did he require to come from Tucuman; it was sufficient that he should have appointed an agent in Buenos Ayres.

20th. *Faucon*—M. Lefebre, Chargé d' Affaires of France, solicited, in 1841, from the benevolence of the Argentine government, the liberty of that Frenchman who had taken part with the ruthless Unitarians, and fought in their ranks at the battle of Quebracho. He was an inhabitant of the town of San Pedro and joined the ruthless Unitarian Lavalle, when the latter invaded the Province of Buenos Ayres in 1840. The government not only generously granted him his liberty, but ordered all his property existing in San Pedro to be delivered to him; and, in effect, he received it. It was signified to M. Lefebre, Chargé d' Affaires of France, and the latter made known to Faucon, that this being an act of pure clemency on the part of the Argentine government, the possession of his effects that was restored to him only comprised what actually existed. He now claims cattle and Estancia proceeds! He neither has a right to this pretension, in virtue of that act of mere grace so explicitly determined, nor had he what he claims, as appears by a memorial he laid before the government, on the 17th of July, 1841, and in which he set forth the following: "in virtue of Y. E.'s superior order all my property that had been up till then "embargoed, was, in effect, delivered to me by the Justice of the Peace of "San Pedro;" and he asked this: "as a former inhabitant of San Pedro I "had given three hundred dollars for the furniture of my house, and although "Y. E.'s superior decree related to the delivery of the property I possessed, "the Justice of the Peace has declined to deliver me what was sold. Where-"fore I pray Y. E. will be pleased to order the said furniture to be delivered "to me—*Augustin Faucon*" Let any one judge of this claim in regard to a case of grace, so distinctly determined, in which that same Faucon requires indemnification, falsely stating that when he presented himself to take possession of his effects they were all in the hands of different persons! And it should not be forgotten that Faucon having forfeited his quality of a Frenchman by having entered into military service in the ranks of the ruthless Unitarians, the French Legation confined itself to a friendly solicitation of grace in his behalf, which was nobly attended to by the Argentine government in pardoning the criminal.

21st. *Muttel.*—This claim turns upon delay in the payment of a bill of exchange; and this is a fabrication possessing some revolting features, as appears by the record of the proceedings which also was laid before H.E. Count de Lurde, H.M.'s Minister, for examination. Muttel calls himself the owner of a bill drawn by the ruthless Unitarian José C. Borbon, and accepted by another of the same stamp, Gonzalez, who was shot for his enormous offences. Muttel at the maturity of the bill petitioned the Government for payment in consequence of the sequestration of the property of the drawer and accepter. His memorial has gone through the ordinary and regular formalities. In the prosecution of these it appeared that Muttel, though holder of the bill, is not a

"es conforme á las disposiciones del artículo precedente no produce la "translacion de propiedad (10)"—Debia Muttel justificar que la letra era propiedad suya, y no del salvage unitario Borbon; y así se lo ordenó el Gobierno—Lejos de cumplirlo, entró Muttel á controvertir en una solicitud irrespetuosa el texto mismo de nuestras Leyes ante la Suprema Autoridad encargada de su fiel y puntual ejecucion!—Entró á litigar sobre las mismas Leyes de Francia!—En seguida presentó Muttel la declaracion inadmisible del salvage unitario José Suarez que se titulaba Corredor, sin haberlo sido jamas, y prestada diez meses antes en la Legacion Francesa, el 23 de Octubre de 1841!—Para colmo del desacuerdo Suarez, antes de fugar del pais, agitaba el despacho de esa reclamacion, en calidad de dueño de la letra!—Y ¿es necesario decir algo sobre los instrumentos de prueba procurados así en la Cancillería Francesa, y no ante las autoridades competentes del pais?—En fin: ordenó nuevamente el Gobierno á Muttel comprobase la propiedad de la letra, segun se lo habia prescripto antes; esto es; que le haya sido real, y no simuladamente endosada; y con especialidad que Borbon la hubiese enagenado antes del 16 de Setiembre de 1840—En efecto, despues de esa fecha ni Muttel ni nadie podia tampoco adquirirla, prohibiendo, como prohibe, el Decreto Supremo de esa fecha á los salvages unitarios la enagenacion de sus bienes, derechos y acciones de cualquiera clase—Muttel ha diferido hasta hoy presentar la prueba necesaria; y la demora que alega es obra suya, sin contar las ideas desagradables que naturalmente resultan de todos sus procedimientos en el caso—

22. ª—*Jannet*—Fugó de este pais el extrangero Barata, dejando enormes deudas—¿Qué hizo Jannet?—Por sí y ante sí se administró justicia á título de acreedor—Se apoderó de todos los bienes de Barata, sin intervencion de autoridad ó tribunal competente—Erigido así en su nueva propiedad trabó disputa con el Juez de Paz de Quilmes sobre el pago de la contribucion Directa, y se queja de violencias y expoliacion de bienes de Barata—No ha deducido ni comprobado su accion ante los Tribunales del país, y por los medios legales ordinarios, como debia—Ademas de su transgresion de todo órden y forma regular, su sola palabra es insuficiente, y mucho mas, atendida su arbitraria y repugnante conducta respecto á los bienes del prófugo Barata—

23. ª—*Ingres*—La reclamacion de D. José Ingres es sobre detencion de una Goleta que le fué devuelta, y sobre unas mercancias que no se le restituyeron—La Goleta iba con bandera de los salvages unitarios para Corrientes, y los artículos que conducia, no eran mercancias inocentes, sino contrabando de guerra—Acudió al Sr. Almirante Dupotet para que pidiese le fuesen devueltos esos artículos de guerra legalmente confiscados por la Escuadrilla del Entre-Rios—El Almirante reusó proteger esa violacion de las Leyes de la neutralidad; é igual conducta justa observó el Encargado de Negocios de Francia ante quien elevó Ingres su infundada pretension—Ahora la renueva; y ni aun se ha presentado previamente al Gobierno del Entre-Rios!—Ingres era el proveedor de la horda del salvage unitario Lavalle; y sus "mercancias" eran vestuarios y armamento para este—He aquí un documento que en su original autógrafo estará dos meses en esta Imprenta al exámen público—"Propuesta "hecha por José Ingres al Exmo. Sr. General en Gefe del Ejército Libertador, "para entregar en todo Abril, en el Puerto de la Concordia ó en cualquier "puerto del Uruguay—2,000 ponchos de paño ancho azul de dos varas y media por el precio de trece pesos cada uno, moneda de este Estado—Deberá "el que subscribe recibir del Exmo. Sr. General en Gefe la tercia parte del "importe de la presente propuesta, en una letra sobre Montevideo á tres meses "de vista y el restante se recibirá cuando se efectúe la entrega de los ponchos, "ó en dinero ó en cueros, en los puntos, digo en uno de los puertos del Uruguay, del Salto para abajo—Miriñan 10 de Enero de 1840—Jose Ingres—"N. B—La entrega se deberá efectuar en todo el mes de Abril del presente "año—J. Ingres"—

24. ª—*Damieux*—Representó los perjuicios y desgracias que le habian causado, en la Provincia de San Luis, los salvages unitarios—Ningun derecho tenia evidentemente cerca del Gobierno Argentino; pero llevada á la consideracion del Gobierno esta solicitud, con la estimable recomendacion particular del ilustre Almirante Dupotet, el General Rosas socorrió con dos mil pesos metálicos al desgraciado Mr. Damieux—Agradecido y contento regresó este á San Luis donde prosigue el ejercicio de su pacífica industria—*Concluirá*—

[10] Allí mismo. Art. 138 siguiente.

---

de celle ci avec le nom de la personne á qui on la passe, de qui on a reçu la valeur, si c'est de l'argent, en marchandises ou porté en compte, avec la date et la signature entiére de l'endosseur, sans qu'il soit permis que personne donne de signature en blanc au dos de la lettre [8]. Le Code de Commerce Français prescrit ce qui suit: "l'endossement est daté—Il exprime la valeur fournie—Il énonce "le nom de celui á l'ordre de qui il est passé.[9]" Selon nos lois et selon celles de France Muttel n'a rien a voir avec cette lettre, parce que l'endossement contraire aux lois ne peut pas la transporter á l'ordre d'un tiers. "Si l'endossement n'est "pas conforme aux dispositions de l'article précedent, il n'opére pas le trans"port, il n'est qu'une procuration (10)." Muttel aurait dú prouver que le billet lui appartient et qu'il ne pouvait consequemment appartenir au sauvage unitaire Barbon. Le Gouvernement lui en impose l'obligation. Au lieu de se conformer á cet ordre Muttel se mit a disputer, dans une instance irrespectueuse le texte méme de nos lois devant l'Autorité Supreme chargée de les faire exécuter ponctuellement! Il a voulu plaider méme contre les lois françaises. Dans la suite Muttel présenta le témoignage inadmissible du sauvage unitaire José Suarez qui se disait courtier, sans l'avoir jamais été, et déposé á la légation Française il y avait dix mois, le 23 Octobre 1841! Pour comble de discordance Suarez avant de s'enfuir du pays poursuivait la résolution de cette réclamation comme propriétaire du billet! Sera-t-il nécessaire de dire quelque chose sur les moyens de preuve fournis á la Chancellerie francaise, et non aux autorités compétentes du pays? En fin, le Gouvernement a de nouveau ordonné á Muttel qu'il prouvat que la lettre lui appartenait; c'est-adire que l'endossement se soit fait selon les lois et qu'il ne soit conséquemment pas simulé; et que Borbon ne l'ait pas tranferée avant le 16 Septembre 1840. Effectivement avant cette époque ni Muttel, ni personne ne pouvait l'avoir, vu que le Guvernement défendait, comme il le défend encore par le décret de cette date, aux sauvages unitaires d'aliéner leurs biens, leurs droits ou actions de quelque nature qu'ils soient. Muttel a retardé jusqu'á ce jour de présenter les preuves qu'on exige; et le retard qu'il éprouve vient de lui. Nous ne disons rien de l'opinion peu favorable que fait naitre toutes ses démarches.

22.em *Jannet*—Barata, étranger s'enfuit du pays en laissant des dettes immenses. Que fit Jannet? sans autre forme de procés il se rendit justice lui méme en qualité de créancier. Il s'empara de tous les biens de Barata sans y étre autorisé par les tribunaux compétens. Etabli sur la nouvelle proprieté il chercha chicane au Juge de Paix de Quilmes pour le payement de la contribution directe, et il se plaignit de violation de domicile et de spoliation desbiens de Barata. Il n'a ni déduit ni prouvé son action devant les Tribunaux du pays en se soumettant aux formes légales comme il devait le faire. Outre la violation de tout ordre et de toute forme réguliére, sa parole seule ne suffit pas et surtout quand on considéra sa conduite arbitraire et condamnable pour tout ce qui a rapport aux propriétés du fugitif Barata.

23em. *Ingres.* La réclamation de don José Ingres a rapport á le saisie d'une Goélete qui lui a été remise, et á des marchandises qu'on ne lui á pas rendues. La Goélete allait á Corrientes sous pavillon des sauvages unitaires, et les articles qui étaient á bord n'étaient pas simplement des marchandises, mais bien des objets de contrebande de guerre. Il se présenta á M. l'Amiral Dupotet pour qu'on lui remit ces articles de guerre légalement confisqués par la flotille de Entre Rios. L'Amiral refusa sa protection á cette violation de la neutralité; et une conduite semblable fut tenue par le chargé d'Afflaires de France á qui Ingres présenta ses réclamations illégales. Il les renouvelle ápresont et il ne s'est pas méme présenté au Gouvernement d'Entre-Rios. Ingres était le pourvoyeur du sauvage unitaire Lavalle; et ses marchandises consistaient en vétemens et armemens pour celui-ci. Voici un document autographe qui restera deux mois dans cette imprimerie á la disposition du public. "Proposition faite "par M. Josephe Ingres a Son Excellence le Général en Chef de L'Armée "Libératrice pour transporter dans tous le mois d'Avril, dans le port de la "Concordia ou dans tout autre port de l'Uruguay 2,000 ponchos (*) de drap "largee et de deux vares et demie pour le prix de treize piastros chacun, mon"naie de l'Etat. Le soussigné recevra de S. E. le Géneral en Chef le tiers "du montant de la présente proposition par une lettre de change sur Montevi"deo, á trois mois de vue, et le reste será payé quand on pourra faire la remise des "ponchos, ou en argent ou en cuirs, sur les lieux, c'est-a-dire dans un des "ports de l'Uruguay depuis le Salte en dessous. Miriñan le 10 Janvier 1840. "Joseph Ingres. P. S: La remise se fera dans tout le mois d'Avril de la "prsesnte année. J. Ingres."

24—*Damieux*—Il reclame les dommages qui lui ont été occasionés dans la Province de San Luis et pour les malheurs qu'il y a éprouvés, de la part des sauvages unitaires. Il n'avait certainement aucun droit a reclamer au Gouvernement Argentin; mais cette réclamation ayant été présentée au Gouvernement recommandée par l'ilustre Amiral Dupotet le Général Rosas donna deux mille piastres fortes au malhereux M. Damieux, qui retourna á San Luis reconnaissant et content; il y excerce encore bien tranquillement son industrie—*Suite*—

[*] Espéce de manteau en forme de chassuble. *Note du tracucteur.*

---

party interested in it, inasmuch as it is not legally endorsed, a necessary requisite in order to acknowledge a third party as interested in a bill where he is not drawer nor accepter. The bill exhibited by Muttel is endorsed in blank contrary to the express enactments of the commercial law of this country which direct that the endorsement of a bill shall be made on the back of it with the name of the person to whom it is transferred, of whom the value is received, whether in money, merchandize, or charged in account, with the date and full signature of the endorser; without it being allowable for any person to give a signature in blank on the back of bills. [8] The Code of Commerce of France ordains that the endorsement "shall be dated; express the value re"ceived, and designate the name of the person to whom it is transferred.' [9] By our laws and by those of France Muttel has no property in that bill, inasmuch as illegal endorsement does not transfer it. "If the endorsement be "not in accordance with the provisions of the foregoing article it does not pro"duce the transfer of property." [10] Muttel was bound to prove that the bill was his property, and not of the ruthless Unitarian Borbon; and he was directed to do so by the Government. Far from complying with this injunction Muttel undertook to controvert, in a disrespectful memorial, the very text of our laws, before the Authority encharged with their faithful and punctual execution! He undertook to question the very laws of France! Afterwards Muttel presented an inadmissible deposition of the ruthless Unitarian José Suarez, who styled himself a Broker, without ever having been such, and given ten months before in the French Legation, on the 23rd of October, 1841! To crown the inconsistency, Suarez, previously to flying the country, was urging the dispatch of this claim, in the quality of owner of the bill! And, is it necessary to say anything respecting the instruments of proof thus procured in the French Consulate, and not before the competent authorities of the country? In short: the Government again ordered Muttel to prove the property of the bill, as he had been before enjoined; that is, that it had been really and not in dissembling manner endorsed to him; and especially that Borbon had transferred it previously to the 16th of September, 1840. In effect, after that day neither Muttel nor any one else could acquire it, the supreme decree of that date prohibiting the ruthless Unitarians from transferring their property, rights and claims of every description. Muttel has neglected to this day to present the necesary proof; and the delay he alledges is his own work, to say nothing of the unpleasant ideas that all his proceedings in this case are calculated to convey.

22nd.—*Jannet.*—The foreigner Barata fled from this country, leaving enormous debts. What did Jannet do? By his own warranty he administered justice to himself upon the plea of being a creditor. He took possession of Barata's effects without the intervention of a competent tribunal or authority. Thus set up in his new property he entered into a dispute with the Justice of the Peace of Quilmes respecting the payment of the Property Tax, and he complains of acts of violence and spoliation of the effects of Barata. He has instituted no suit before the courts of the country, by the ordinary legal means, as he was bound to do. Besides his infringement of all regular order and form, his word alone is insufficient, and the more so in view of his arbitrary and repugnant conduct with respect to the property of the fugitive Barata.

23rd.—*Ingres.*—The claim of M. Joseph Ingres relates to the detention of a schooner that was returned to him, and some merchandize that were not restored. The schooner was going under the flag of the ruthless Unitarians to Corrientes, and the articles she conveyed were not innocent merchandize, but contraband of war. He applied to Admiral Dupotet in order that he should request the restoration to him of those articles of war legally confiscated by the flotilla of Entre-rios. The Admiral refused to countenance such a violation of the laws of neutrality; and a similar just conduct was observed by the Chargé d'Affaires of France before whom Ingres carried his unfounded pretension. Now he renews it; and not even has he previously applied to the the Government of Entre-rios! Ingres was the purveyor of the horde of the ruthless Unitarian Lavalle; and his "merchandize" were clothing and arms for the latter. Here is a document, the original of which will remain for two months at this office for public inspection: "Tender made by Joseph Ingres "to H. E. the Commander-in-Chief of the Liberating Army, for the delivery "in all April, in the port of La Concordia, or in any other port of the Uruguay, "of—2,000 ponchos of wide blue cloth, of two varas and a half, for the price of "thirteen dollars each, money of this State. The subscriber shall receive from "H. E. the Commander-in-Chief one third of the amount of this tender, in a bill "upon Montevideo at three month's sight, and the remainder shall be received "on the delivery of the ponchos, either in money or in hides, at the points, I "mean, in one of the ports of the Uruguay, from El Salto downwards.— "Miñinan, 10th January, 1840—*Joseph Ingres.*—N. B. The delivery shall be "effectuated in all April of the present year.—*Joseph Ingres.*"

24th.—*Damieux.*—Presented a memorial setting forth the losses and injuries that had been inflicted on him, in the Province of San Luis, by the ruthless Unitarians. He evidently had no claim upon the Argentine Government; but this petition being laid before it with the esteemed private recommendation of the illustrious Admiral Dupotet, General Rosas relieved the unfortunate M. Damieux with two thousand hard dollars. Grateful and content he returned to the Province of San Luis where he pursues the exercise of his peaceful industry.

(*To be continued.*)

[8] Ordenances of Bilboa, No. 3, of chap. 13.
[9] Code of Commerce, B. 1, tit. 8, sect. 6, art. 137.
[10] Ibidem, art. 138 following.

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!

¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

Cuenta de la Tesorería General del Jueves 5 de Setiembre de 1844.

	Moneda corriente	Metálico.	Letras de Receptoria	Letras por venta de tierras	Fondos Públicos	Billetes para renovación	Billetes en circulacion.	Deuda clasificada.
ENTRADA.								
Existencia de ayer 4	389,242 1	605 5½	2,299,713	1,986	11,603 1	60,200	4,385,600	1,596,913 7½
Trasladados de Receptoria	3,245 2	34 7	141,507 2					
Letras vencidas y cobradas	25,465 7							
SALIDA.	417,953 2	640 4½	2,441,220 2	1,986	11,603 1	60,200	4,385,600	1,596,913 7½
Letras vencidas y cobradas			25,465 7					
Existencia	417,953 2	640 4½	2,415,754 3	1,986	11,603 1	60,200	4,385,600	1,596,913 7½
	417,953 2	640 4½	2,441,220 2	1,986	11,603 1	60,200	4,385,600	1,5969,13 7½

FELIPE DE EZCURRA.

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!

¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

Cuenta de la Receptoria General del Jueves 5 de Setiembre de 1844.

	Moneda corriente	Metálico.	Letras.	Fondo para Devoluciones	Fondos públicos.
Existencia de ayer. De comisos y multas		1,438 1½			
Existencia de ayer. Del Estado.		....		22	2,000
Entrado		....	141,507 2		
Salida	2,296 5				
Puerto	674 1				
Contribucion	274 4				
Multas		34 7			
	3,245 2	1,473 ½	141,507 2	22	2,000

HABER.	Moneda corriente.	Metálico.	Letras.	Fondos para devoluciones.	Fondos públicos
A la Tesoreria General	3,245 2	34 7	141,507 2		
Existencia		1,438 1½	....	22	2,000
	3,245 2	1,473 ½	141,507 2	22	2,000

Buenos Aires, Setiembre 5 de 1844.

V.° B.° BERNAL. BLANCO— Intervine—ALBARRAZIN—

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!

Relacion de los individuos á quienes comprende la Contribucion Directa, y las cuotas que les corresponden por el año de 1844 segun resulta de los registros de los respectivos Jueces de Paz, que se publica en virtud de lo dispuesto en el artículo 11 de la Ley de 12 de Abril de 1839 y á los fines que en ella se indican, advirtiéndose que los contribuyentes de la Ciudad empezarán á satisfacerla á los 30dias de publicada esta relacion

(CONTINUACION.)

Apellidos.	*Nombres.*	*Contribucion*
Freijó	Jose Maria	36
Faramiñan	Bernardo	189
Faminan	Estevan	16
Figueredo	Ilario	28
"	Manuel	284
"	(Testamentaria)	4
"	Teodora	2
Ferrer	Juan	64
"	Camilo	2
"	Joaquin	13
"	Petrona (t'a)	60
"	Margarita	28
Fonseca	Julian	14
"	Bernardo	12
"	José Maria	160
"	Dominga	120
Fragosa	Juan	8
Fairfield	Jorge	383
Fillon	Nicolas	44
Fortun	José	60 4
Fan	Francisco	80
Fanticoba	Ramon	60
Falson	Felix	48
Flevis	David	88

Apellidos.	*Nombres.*	*Contribucion*
Freyer	Eduardo	870
Fanecas	Andres (t'a)	36
Florin	Francisco	321
"	Juan	60
"	Carmen	170
Fultton y	Michel	28
Ferrari	Carlos	280
"	Angel	40
"	José Maria	12
"	Francisca	30
" y	hermano José	300
Fargasi	Pedro	40
Feiffer	José	200
Franchi	Aurelio	160
Ferrin	Mercedes	128
"	Gertrudis	60
Fabié	Augusto	200
Forques	Pedro	80
Francisqueti	Juan	36
"	Corti y Ca.	1360
Finocheti	Domingo	240
Fechas	Ramon	204
Francia	Pedro	32
Frasquel	Luis	100
Ferreiro	Basilia	6
Franco	José	20
Ferffiel	Jorge	110
Figueira	Juan	35
Feyler	Jorge	25
Fanas	Mateo	31
Fadel	Mateo	34
Ferrabú	María	16
Fluxi y	Ca.	290
Fernando	Juan	80
Faciolo	Francisco	300
Forneguera	Indalecia	80
Fierros	Agustin	24
Frenches	N.	16
Fleytas	Trancita	10

Apellidos.	*Nombres.*	*Contribucion*
"	Manuel	14
Fontes Martines	Antonio	10
Funes	Fernando	6
"	Celestino	50
Faulker	Samuel	20
Forriso	Fernando	84
Fruin	R. J.	164
Fucie	Eduardo	358
"	Eduardo	48
Friaudine y Ca.	Vicente	140
Fialeyo	Manuel	112
Forsa	Carlos	150
Freyes	Francisco	63
Ferros	Antonio	20
Fonda	Domingo	70
"	Donato	10
Fararo	Francisco	24
Fredo y	Ca. Rafael	14
Fauret	Curteis	100
Fugasa	B. Juan	44
Ferrar	Francisco	12
Fayol	Vicente	26
Faytes	Santiago	48
Fuente Buena	Manuel	160
Faé	Juan	100
Flinch	David	46
Franco	José D.	260
"	Ana	178
"	Martina	36
Frag	Margarita	12
Famianes	José	50
Fojar	Adam	70
Flatulon	Manuel y Ca.	470
"	Manuel	12
Fresco	Martina	8
"	Antonino	32
Facha	José	186
Fretes	Escolastica	44
"	Juana	60

Apellidos.	*Nombres.*	*Contribucion*
"	José	10
"	Santos José	20
Fastel	Luis	20
Francisca	María	4
Figuera	Juan	160
Figari	Rosa	140
Felviardo	Francisca	32
Fauchano	Ramon	200
Flicher	Adolfo	120
Feli y Ca.	Ca.	200
Flet	Magnus	40
Faed	Eduardo	32
Fisk	Jorge	240
Fleming	Patricio	720
Fevile	Juan	18
Frank	Jorge	300
Ferreto	Antonio	142
Farran	Juan Francisco	62
Fer	Tomas	530
Fonredona	Dionicia	128
Falomer de Clausser	Damian	20
Frietes	Santiago	20
Fondevila	Pedro	30
Finoquio	Lorenzo	210
"	Juan Baustita	12
Foson	Augusto	150
Frutos	Domingo	24
Fragot	Gillermo	80
Frigon	José	64
Freroto	Nolverto	80
Felipon	José	30
Fortete	Basilio	6
Gowland	Daniel	1,166
"	D. y Maldonado	400
"	Tomas	1,604
"	Juan	200
Garragan	Patricio	30
"	Patricio por su hermano Eduardo	26

Apellidos.	*Nombres.*	*Contribucion*
"	Cornelio	12
Guillermo	Andres	27 4
"	N.	76
Gorgusan	Santiago	100
Gream	José	92 4
Guardiola	Teresa	61 5
"	Felipe	26 4
Geroso	Juan Tomas	30
Geres	Juana	22
Gabus	Ulises	160
Gordon	Angel	64
Garaño	Felipa	482
"	José	160
Galarraga	Villafama José	30
Galo	Juan	340
"	Riso y Ca.	300
Graso	Francisco	426
"	Andres	280
Giro	Juan	120
Gregoria	María	40
Granao	Francisco	40
Gerondo	Catalina	76
Gascon	José	116
"	Mariano apdo.	90
"	Ventura	24
Gecino	Pedro	161
Gufford	Guillermo	440
Grafa	Francisco	64
Grandulfo	Juan	194
"	Domingo	200
"	Federico	16
Gostal	Juan P.	160
Guagar	Habran	39
Grillo	Leopoldo	216
Guislete	Juan	240
Gay	Francisco	240
Guillas	Estevan	320
Gry y	Hermano	800
Grin	Jordon	80
Gache	Mariano	620
Gamboa	Marcelo	306
"	Angela	20
Gelves	Juana	16
Goyena	Pedro	496
"	Luis	176
Guirondo	Francisco	6
Gordillo	Claudio	10
Gomez	Manuel	135
"	Manuel por Da. Pilar Aguero	54
"	J. Damian	120
"	Josefa	90
"	Anguela	28
"	Diez N.	200
"	Canuta	80
"	Santos	550
"	Faustina	40
"	Florentino	120
"	Domingo	70
"	José Antonio	124 2
"	Manuela	8 2
"	Lorenzo	319
"	Vizenta	10
"	Bartolo	40
"	José	261
"	Juan	52
"	Ruperto	16
"	Francisco	36

Apellidos.	*Nombres.*	*Contribucion*
"	Fermin	80
"	La Vega, Victoria	70
"	Josefa	80
"	Isabel	20
"	María	198
"	Bonifacio	33
"	Patricio	11
"	Cruz	82
"	Clemente	40
"	Valentin	26
"	Santana	8
"	Agustin	8
"	Vizente	260
"	Antonia	26
"	Maria de los Santos	19
"	Bonifacia	27
"	Preciado, Francisca	52
"	Pablo	582
"	Jorge	94
"	José Santos	316
"	Ignacio	79
"	José Ignacio	136
"	Ilaria	60
"	Pedro	56
"	Ramon	478
"	Bernardo	9
"	Facundo	21
"	Petrona	38
"	Laureano	10
"	Lucia	6
"	Julian	20
"	Victoria	32
"	Ana	6
"	Isidoro	52
"	Tomas	6
"	Juliana	6
"	Magdalena	16
"	Luis	106
"	Eularia	20
"	Ambrosio	40
"	Fabian	32
"	Leon	4
"	Cirilo	16
"	Basilio	24
"	Rosa	80
"	Fortunata	230
"	Fortunato	50
"	Eusebio	6
"	Encarnacion	60
"	Rosendo	24
"	Juaquina	22
"	Juana	14
"	Gregoria	60
"	Damiana	6
"	De la J. Ramon	50
"	Paula	2
"	De Castro Antonio	50
"	José Maria	14
"	Geronima	15
"	Anastacia	18
"	Juan de Dios	9
"	Inocencio	7
Gonzales	Andres	313
"	Vizente	140
"	Tadeo	42
"	Simona	72
"	Juan Estevan	94
"	Gregorio	68

Apellidos.	Nombres.	Contribucion
Gonzalez	Prudencia	342
"	Juan	192
"	José María	220
"	José Ma. [Test'a.]	32
"	Luis	107
"	José	584
"	José (test'a.)	14
"	Cipriano	90
"	Quintina	50
"	Adolfo	32
"	Ubaldo	34
"	Ilaria	200
"	Bernarda	48
"	Victoria	20
"	Victorio	20
"	Marcelino	120
"	Moreno Remigio	1,840
"	N.	40
"	Dorotea	108
"	Ramon	151
"	Vizenta	110
"	Eusebia	10
"	Ignacio	25
"	Baltasar	14
"	Manuela	45
"	Antonio	122
"	Magdalena	18
"	Santiago	41
"	Marcos	26
"	Miguel	367
"	José G.	180
"	Claudia	16
"	María Ignacia	8
"	Dolores	20
Gandara	Marcos	16
"	Benito	206
"	Leonardo	377 2
Gardiasabal	Antonino	16
"	Rosa	4
Gallo	Pedro	96
"	Francisco	160
"	Bernabela	35
"	Carmen	10
Grimao	Florencia	6
"	Antonio	64
"	Mariano	170
"	Cayetana	50
Gusman	Casimiro	16
"	Juliana	80
"	Julian	30
"	Mercedes	20
"	Paula	22
"	Juan	16
"	Antonia	3
"	Geronima	8
"	Felipa	4
"	Ambrosia	16
Gamas	Dolores	120
"	Brigida	77
Garcilazo	Francisca	30
"	J. Francisca	28
"	de Q. Leandra	236
Gainza	Juli n	256
"	Manuela	170
"	Fermina	6
"	[illegible]	4
Gué	Francisco	18
Guerreros	Martin	10
"	Manuela	34
"	Carmen	392
" Rodrigues	Alejos	70
"	Mariano	6
"	Andres	16
"	Victoriana	10
"	Ma. Ignacia	4
Galindes	Ignacio	811
"	Marcelino	30
Gegena	José	98
"	Santiago	9
Guri	Olegario	5
"	Dionicio	14
Gallardo	Genaro	6
"	Juliana	250
"	Sebastian	24
"	Luis	20
"	Nicolas	16
"	Luisa C.	210
"	Andres	60
"	Justo	16
"	Peres José	98
"	Sinforoso	31
Galen	Juan J.	15
Garsoli	José	286
Garsola	Santos	250
Gorostiaga	Eustoquio	195
"	Patricio	160
"	Pedro (apdo.)	48
"	Domingo	234
Gaviola	Santiago	45
Gines	Solano	280
"	Marcelino	5
" h'deros del fi'do	Bartolo	27
"	Isabel	12
Garayo	Manuel	80
Godoy	Vizente	10
"	Saturnino	160
"	Estanislado	16
"	Elisa	64
"	Damiana	8
Galbraith	N.	40
Garlinger	Felipe	48
Genela	Martina	60
Grande	Alexandro	14
"	Juan	62
Garzon	María	20
"	Antonio	240
"	Josefa	32
Gnison	Guillermo	50
Garcia	Z. Tomas	300
"	Tomas	40
"	Juan José	164
"	José	504
"	Juana	18
"	Pablo	64
"	Antonio F.	36
"	Anastacio	80
"	Evarista	6
"	Felipe	12
"	Andrea	12
"	José Antonio	28
"	Nicolas	4
"	Valentina	10
"	Juan	406
"	Inocencia	8
"	Felipa	56
"	Fernando	20
" de Balcarce	Trinidad	120
"	Benito	62
" Diaz	Pedro (t'a)	132
"	Martina	40
"	Felisa	40
"	Domingo	170
"	Dominga R.	60
"	Gregorio	220
"	Manuela M.	50
"	Luisa	24

(*Continuará.*)

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los salvages unitarios !

DESPACHO DE ADUANA.

á Zumaran y Tresserra.
50 cajas azucar, 42 pipas vino tinto, 17 medias id, 58 cuarterolas vino dulce, 3 id. seco, 44 id. aceite, 59 pipas vino tinto, 17 medias id., 129 cajas pasas, 20 barriles aceitunas.

á Jorge Bel.
13 toneladas carbon de piedra.

á Parlane, Macalister y Ca. Federacion 62.
537 tercios de yerba paraguaya, 78 petacones tabaco de id., 47 sobornales yerba.

á D. José Acevedo Ramos.
60 barricas azucar.

á Nash, Wilson y Ca. 33 Reconquista
870 ollas de fierro.

á D. Jaime Llavallol é hijos, 98 Cang.
87 tercios de yerba paraguaya, 69 petacones tabaco de id., 3 cajas sanguijuelas, 24 balas papel blanco, 20 id. de estraza, 770 botijuelas aceite, 220 tercios de yerba paraguaya, 1 cajon pañuelos chambron, aure maure y gasa, velos, medios pañuelos, pañuelos toledanos, cortes de chalecos, trensilla, retazos de género para chalecos, pañuelos de gasilla, id. de raso, 1 cajon pañuelos de gasa, id. de raso, mantillas, velos, cortes de vestidos y pañuelos de gasilla, 1 id. tafetanes y sargas, 1 cajon pañuelos surtidos y negros, tiradores, naipes y seda.

á D. Tomas Rousse.
110 cajones coñac, 210 id. vino

á Enrique Ochoa.
172 tercios y sobornales yerba paraguaya, 87 petacones tabaco de id.

a Santamaria, Llambi y Cambaceres.
185 tercios de yerba paraguaya.

a Miguel Ambrocio Guitierrez
200 tercios de yerba paraguaya.

a Remigio G. Moreno.
88 tercios de yerba paraguaya, 150 petacones tabaco de id.

a D. Juan B. Soriano, 57 Belgrano.
46 pipas caña.

á D. Antonio Silva Ribeyro.
50 barricas azucar.

á D. José Bozin.
68 tercios de yerba paraguaya, 29 sobornales id., 61 petacones tabaco de id.

Domingo R. Fulta.
130 barricas azucar.

á D. José Marques de Sousa.
128 tercios de yerba paraguaya, 35 id misionera.

a Briscoe Tuyford y Ca. Potosí 44.
13 cuñetes clavos, 350 ollas de fierro.

á J. J. Klick, 68 Universidad.
54 cuñetes almidon.

á Nicholson, Green y Ca., Representantes. 59.
55 bocois aguardiente de papas, 2 cajones cordon de algodon, 1 id. brin blanco, 1 cajon zarazas, 7 cajones hilo de ovillos, 1 cajon botones de seda, 3 cajones puntillas, 20 cajones brin de color y plomo, 1 cajon cotines, 1 id. agujas, 17 cajones zarazas, 6 id. id, 1 id. fajas anchas.

á Sprungle y Eberard
1 cajon gros de aguas, raso liso y bordado y chales de gasilla, 1 id. rasete floreado y liso, raso labrado para forro, gros floreado, corbatas de raso y pañuelitos de seda, 2 cajones sardinas.

á D. Luis Golay.
4 cajones peines de palo, batidores de bufalo, peinetas para rulos, carey, cajas rapé, peines de marfil y muestras.

á Corti y Franciscbelly.
2 cajones betun, 1 cajon tubos para quinques, 1 cajon lunas para espejos, 2 cajones marcos dorados, 1 cajon becerros charolados, 4 cajones ormas de zapatero, 1 id. agua de la banda, 2 id. perfumeria, 5 cajones botellas de tinta, 1 cajon vasos de colores, 2 cajones becorros, 1 id. zapatos y botines.

á Dickson y Ca., 20 Reconquista.
4 fardos bayetas de dos frisas

á Carlos Tayleur y Ca., 47 Maipú.
7 cajones zarazas, 2 fardos lonas, 1 idem idem

á Juan Galt Smith, 100 Piedad.
5 cajones muselinas, 1 idem cocos blancos, 1 idem tiras bordadas, 1 idem bretañas de hilo, 1 idem irlandas, 2 idem coletas 3 idem hilo de sastre, 4 fardos género para jergas, 2 cajones pañuelos, 4 idem idem de reboso.

¡ VIVA LA FEDERACION !

MARITIMA.

MANIFIESTOS.

Fragata americana "Mexican," de Rio Janeiro, consignada á Daniel Gowland y Ca.; á los mismos, 7 rollos plomo; á la órden, 50 pipas caña, 3 cajones sederias; á Zumarán y Tresserra, 398 barricas aceitunas, 100 idem aceite; á Jacobo Parravicini, 272 barricas azucar; á Juan G. Garcia, 345 barricas harina, 50 pipas caña, 101 barricas azucar; á Zimmermann, Frazier y Ca. 7 cajones papel; á M. Cané, 6 medias pipas de anis, 200 barricas azucar; á Sprungli y Eberhard, 4 cajones mercancías; á Juan B. Soriano, 113 barricas azucar; á Sá Pereyra y Meyrelles, 217 barricas azucar; á Plowes, Atkinson y Ca., 14 cajones chocolate, 6 bolsas.

Barca española "Palemon," de Barcelona, Málaga y Rio Janeiro, consignada á Zumarán y Tresserra; á los mismos, 278 cascos vino tinto, 20 medias pipas aceite, 38 cuarterolas idem, 13 barricas pimenton, 3 fardos alpargatas, 3 docenas chaquetas de punto, 4 idem camisetas, 2 fardos camisetas de algodon, 90 cajas licores, 18 idem vino, 145 cajas alcaparras, 6 idem anchoas, 1 idem calzado, 1 idem aceite de almendras; á Mr. Gayran, 100 rollos tabaco, 67 barricas de azucar.

Barca Americana "Luis Felipe," de Salem, consignada á Daniel Gowland y Ca., con 1,167 barricas harina, 287 rollos jarcia, 100 cuñetes manteca de chancho, 26 barricas cera blanca, 300 atados pávilo, 10 bolsas con 10,000 onzas de oro, 1,200 pies madera de pino, 10 cuñetes clavos, 198 atados hilo de acareto, 194 atados tirantillos, 1 bolsa con 403 y media onzas de oro, 1 idem con 180 pesos fuertes y 16 onzas de oro.

HAN CERRADO REGISTRO.

Barca Sarda "Bella Emilia" para Génova, por Carlos R. Horne; cargadores— Bartolome de Androis; 280 cueros vacunos salados, 82 idem secos, 25 docenas nonatos, 3 quintales cobre viejo; Domingo Fidama, 17,500 astas, 25,800 huesos, 32 toneladas id., 4,200 caracuses; Thomas Rousse, 362 cueros vacunos salados, Sta. Maria, Llambi y Cambaceres, 22 fardos garras, 15 barriles tripas.

Bergantin Ingles "Trio" para Inglaterra, por Carlos R. Horne; cargador—Hughes y Hermanos, 20,000 huesos, 81 pipas sebo, 24 cajones idem, 10 fardos lana, 6,767 cueros vacunos salados.

¡Mueran los salvages unitarios!

AVISOS NUEVOS.

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los Salvages Unitarios !

DOSCIENTOS Pesos DE GRATIFICACION

AL que entregue un librito que contiene algunos recibos de pagos y un oficio al Sr. Juez de Primera Instancia, perdido en el camino de la Costa: por cuyo oficio se interesa la persona que lo ha perdido. Ocurriendo á esta imprenta ó á la calle de Venezuela núm. 235 con dicho oficio se dará la gratificacion ofrecida.

s13---15p

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los salvages unitarios !

Aviso Judicial.

POR disposicion del Sr. Juez de 1.ª Instancia en lo civil Dr. D. Manuel Mansilla, y á solicitud del Señor Agente Fiscal, se cita y emplaza á los herederos y acreedores del finado D. Justo Sequeiros, para que en el término de veinte dias contados desde esta fecha, se apersonen por si ó por medio de apoderados suficientemente instruidos y espensados á deducir sus derechos ante Su Señoria, per esta oficina de hipotecas; bajo apercibimiento de que no verificándolo dentro del indicado término, les parará el perjuicio que haya lugar por derecho—Buenos Ayres, Setiembre 13 de 1844.

MARIANO CABRAL.
Escribano Público.

s13--20p.

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los Salvages Unitario !

Aviso Judicial.

POR disposicion del Sr. Juez de 1.ª Instancia en lo civil Dr. D. Manuel Mansilla, y á solicitud del Agente Fiscal de lo civil, se cita llama y emplaza á los herederos y acreedores del moreno libre Simon Bargas, para que en el término de treinta dias en que se publicará el presente en los diarios de esta Ciudad, comparezcan por si ó por instruidos y expensados á deducir sus acciones por la oficina al cargo del que firma, donde se hallará la indicada testamentaria de dicho Bargas, seguro que de no verificarlo asi les parará el perjuicio que haya lugar—Buenos Ayres, Setiembre 13 de 1844.

s13---30p VILA.

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los Salvages Unitarios !

POR disposicion del Sr. Juez de 1.ª Instancia en lo civil Dr. D. Manuel Mansilla, y solicitud del Agente Fiscal, se cita, llama y emplaza á los herederos y acreedores del finado D. Juan, de nacion inglesa, y de oficio carpintero; para que en el término de veinte dias contados desde la fecha en los que se publicará el presente en los diarios de esta ciudad, comparezcan por si ó por apoderados instruidos y expensados, á deducir sus acciones por la oficina al cargo del que firma, en donde existe la testamentaria de dicho finado, seguro que de no verificarlo asi les parará el perjuicio que haya lugar—Buenos Ayres, Setiembre 13 de 1844.

s13---20p. VILA.

LIQUIDACION.

Concurso de D. Blas Robbio.

BIEN que los acreedores á este concurso hayan percibido bajo confianza y aproximadamente su cupo; podrán ocurrir por el remanente del dividendo con arreglo á un 25 por ciento, al escritorio de los Sindicos, calle de Federacion núm. 47: al mismo tiempo tendrán á la vista las cuentas de administracion del Cencurso para su inspeccion,

s13—3p

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!

Buenos Aires, Agosto 29 de 1844 —— Año 35 de la Libertad, 29 de la Indep'a y 15 de la Confederacion Argentina——

El Gefe de Policia, á los Sres. de la Comision Administradora del Hospital de Mugeres.

El infrascrito tiene el honor de poner en manos de Vdes. quinientos pesos moneda corriente que han destinado para el socorro de las enfermas de ese establecimiento unos ingleses, que tuvieron una carrera de caballos en el camino de Barracas.

Dios guarde á Vdes muchos años.

BERNARDO VICTORICA.

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los Salvages Unitarios !

Buenos Ayres, Agosto 29 de 1844—

La Comision Administradora del Hospital General de Mugeres, al Sr. Gefe de Policia—

La Comision recibió los quintentos pesos donados por los Sres. Ingleses y que V. S. remitió para sosten de este hospital, por lo que, ella y las enfermas, tributan las mas expresivas gracias, quedando dicha suma anotada en el libro de donativos—

Dios guarde á V. S. muchos años—

Francisco Antonio Belaustegui—Remigio G. Moreno—Antonio Pairó—José Fuentes Arguibel—

¡Viva la Federacion !

REMATES.

POR FEDERICO SILVA Y Ca.
Gran Quemazon.

De efectos para tienda, merceria y ropa hecha.

En su casa calle del Perú núm. 49.

El Martes 17 del corriente á las 11 en punto de la mañana dará principio la quemazon indudablemente, de un surtido de géneros, articulos de merceria y porcion de ropa hecha fina; cuyo pormenor es el siguiente—

Pañuelos de espumilla bordados, idem de idem lisos, bayeta verde y celeste propia para el Paraguay, cortes de chalecos, lienzos, gambronas de lana y algodon, alpacas, Bretañas para camisas, un elegante surtido de encages, randas, mallas y puntillas; terciopelos, pañuelos de raso, paños merinos muy finos, carpetas de casimir punzó y otros colores labrados, cortes de casimires, sombreros de paja y de pelo fino, cantones, zarazas, pantalones, chalecos, chaquetas y levitas, todo de medida; rica perfumeria y nueva, un surtido generalde cortaplumas, tigeras, navajas de barba &a., listones punzoes, sintas de raso de varios colores y negras, idem de hilera, hilo de ovillo, coronas de oro fino para adorno de Señora, carabanas surtidas doradas, imágenes de porcelana, aros dorados, dados, espejos de cajon surtidos, vestidos de niños, peines de varias clases, guantes de cabretilla de medio brazo, id. de seda, guarniciones de botones sincelados, estuches de siete navajas, variedad de otros muchos articulos que no se publican por su mucha extension.

POR TOMAS GOWLAN y Ca.
A los Estancieros &a.

En la Chadra de Santa Catalina.

El Miércoles 18 del corriente Setiembre, á las 11 de la mañana, se han de rematar en lotes al agrado de los concurrentes, á la mas alta postura—

8 ó 10,000 postes de Paraiso, Acasia y Alamo, propios para toda clase de corral, Alamos largos para cumbreras, tablas de Alamo &a. &a.

SALE BY AUCTION
BY THOMAS GOWLAND & Co.
At the Chacra de Santa Catalina.

On Wednesday 18th Sep. at 11 o'clock will be sold by Auction to highest bidders in lots to suit purchasers.

8 or 10,000 Paradise, Acacia & Poplar posts for all kinds of corrales &c.

Poplar trees for cumbreras
Poplar boards &c. &c. &c.

SE VENDE.

UNA casa en la calle de Cuyo núm. 81 perteneciente á la Testamentaria de Da. Luisa Dias de Montoro en la misma casa encontraán con quien tratar. a31 2p.

¡ Viva la Confederacien Argentina !
¡ Mueran los salvages unitarios !

AVISO JUDICIAL.

POR disposicion del Sr. Juez de 1.ª Instancia en lo Criminal DR. D. Tiburcio de la Cárcova y á pedimento del apoderado general de las hermanas del finado D. JUAN Santiago Garroni, se citan á todos los acreedores y deudores de dicho finado para que en el término de quince dias contados desde la fecha, se presenten á deducir sus derechos por ante el dicho Sr. Juez y por la Oficina del que subscribe; en la inteligencia que sino lo verifican les parará el perjuicio que haya lugar por derecho, y se procederá a a venta en remate público de todas las existencias que han quedado pertenecientes á dicho finado. Buenos Aires, Setiembre 11 de 1844.

Silva.

s6—3p.

¡ Viva la Federacion !

Ama de leche.

Se ofrece una, sana, robusta y que puede dar garantias de su conducta; ocurran á la calle de Corrientes No. 204 donde vive la interesada.

s6—3p.

Aviso.

EN la calle de la Catedral se alquila un hermoso cuarto para almacen ó tienda; el que se interese véase con su dueño que vive en la calle del Temple núm. 118 en la misma casa se alquila una ó dos piezas con muebles ó sin ellos, y se proporciona toda clase de asistencia. s6—2p.

¡ Viva la Federacion !

Se alquila.

EN la calle de Belgrano núm. 151 un almacen propio para ser de comestibles por su buena posicion ó para depósito. Tambien dos piezas decentes al primer patio á hombres solos. En la misma casa darán razon.

s6—3p.

¡ Viva la Confederacion Argentina !

D. SANTIAGO Bottini Dr. de Medicina, Cirugia y Ostétrica se ha mudado en la calle de la Reconquista núm. 48, asistirá á toda clase de personas, y tendrá consultas en su casa, desde las dos de la tarde hasta la oracion. s6—6p.

KIDD'S HOTEL.
Calle de la Paz núm. 72.

JUST received a small parcel of fine old Scotch Whiskey which will be sold on reasonable terms either Bottled, by the Gallon, or quarter Cask.

J. KIDD likewise informs his friends that he has always on hand a supply of fine old Port, Sherry and Madera.

N.B. An ordinary every day at 2 o'Clock

Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los salvages unitarios !

Correos.

El Administrador general de ellos avisa á los Maestros de postas de la Provincia que hubieren rendido cuentas de servicios al Gobierno correspondientes al 4.° Bimestre del presente año, concurran á este departamento por sí, ó por sus apoderados, para ser satisfechos de sus alcances y dentro del término de 40 dias desde el de la fecha. Buenos Aires, Setiembre 12 de 1844.

LUCA.

¡ Viva la Confederacion Argentina
¡ Mueran los Salvages Unitarios !

AVISO INTERESANTE.

SE ALQUILA una Quinta con todas las comodidades precisas para una familia, que dista de la Recoleta 12 cuadras para Maldonado sobre el Rio.

s6—2p.

Interesante.

Se necesita una muger anciana como para el cuidado de niños en la calle del Parque núm. 182.

s6-6p.

Aviso.

EN la calle de Maypú núm. 74. se vende una tienda propia para zapateria ó cualquier otro giro, con nueve vidrieras, un mostrador, una puerta vidriera á la calle, y un hermoso quinque con todos sus utensilios necesarios, el todo nuevamente hecho:; ademas, el local tiene bastante comodidad, en la misma casa darán razon. s5—5p.

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los salvages unitarios !

Aviso Judicial.

POR órden del Sr. Juez de Primera Instancia en lo Civil Dr. D. Romualdo Gaete á solicitud del Agente Fiscal se citan, llaman y emplazan á los acreedores que se consideren tener derecho al finado intestado D. Juan Bentancur que falleció en el Partido del Pergamino para que se presenten dentro de treinta dias de la publicacion de este aviso, á deducir su derecho ante su Señoría, los que pasados repondrán los autos al Despacho para proveer lo conveniente. Buenos Aires, Setiembre 2 de 1844. ANDRES JOSE ACOSTA,

3p Escribano Público y de Número

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡ Viva la Confederacion Argentina !

AVISO JUDICIAL.

POR disposicion del Sr. Juez de 1.ª Instancia en lo civil Dr. D. Manuel Mansilla, y á solicitud del Agente Fiscal, se cita, llama y emplaza á los herederos y acreedoras de la finada morena libre Juana Belgrano, para que en el término de 15 dias en los que consecutivamente se publicará el presente en los diarios de esta Ciudad, comparezcan á deducir sus acciones por la Oficina que administra el escribano que firma, en donde se haya radicada la Testamentaria de dicha morena, seguro que de no verificarlo así les parará el perjuicio que haya lugur en derecho, Buenos Aires, Setiembre 7 de 1844.

Vila. a31—15p

Juegos de bolas.

DE mármol y de marfil para billares chicos, acaban de recibirse en la Libreria de la Independencia No. 60; y tambien cuadernos de letra inglesa, modelos de letras y cifras para grabadores, llaveras &a

tfs.

SE VENDE.

LA Tienda sita en la calle de Representantes núm. 62 con todas sus existencias; se vende con contrata y advirtiendo que gana un alquiler moderado, el que se interese, ocurra al número 110 de dicha calle en donde encontrará con quien tratar.

a31 3p.

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los salvages unitarios !

PARA

Marsella y Génova.

Saldrá por obligacion de contrata en todo el corriente mes, el muy velero, forrado en cobre Bergantin Sardo "Ntra. Sra. de Misericordia," Capitan Estefano Rocatagheta, puede admitir 2,000 cueros, ó su volumen, y algunos pasageros, para los que tiene excelentes comodidades, y asegura buen trato; para tratar ocúrrrse al almacen de su consignatario.

JACINTO CAPRILE.
Calle de Cuyo núm. 63.

a28 1mc.

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡Mueran los salvages unitarios!

¡ OJO !

Al verdadero baratillo de los siguientes artículos en la Confiteria, Licoreria y Villar de Camilo Canestro, en la Alameda.

Vino de todas clases lo mas barato.

Quesos de varias clases muy baratos,

Naranjas, bananas y tichelos del Janeiro,

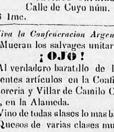
Jasmines del Cabo y camelios de los tres colores,

Una infinidad de pájaros con sus jaulas,

Conservas y licores y frutas en licor,

A los capitanes de buques se les proporciona toda clase de aves, huevos y demas &.

Al mismo tiempo se necesita un mozo para el Villar, presontando garantias. a31 8c.



Consulado Gerál do IMPERIO DO BRAZIL.

O abaixo assignado Consul Gerál de S. M. o Imperador do Brazil, fáz publico para conhecimento do Corpo do Commercio residente nesta Capital, conforme ao que lhe foi ordenado em despacho expedido pola Secretaria d'Estado dos Negocios Extrangeiros, o Decreto núm. 372 de 20 de Julho do corrente anno, reduzindo o imposto d'ancoragem, logo que se finalise o Tratado com a Gran Bretanha, cujo hé do teôr seguinte.

"Hei por bem ordenár que se execute o Reglamento para a arredação do imposto d'ancoragem, quem com este baixa, assignado por Manoel Alves Branco, do Meu Conselho d'Estado, Ministro e Secretario d'Estado dos Negocios da Fazenda, e Presidente do Tribunal do Thezouro Publico Nacional. O mesmo Ministro o tenha assim entendido, e faça executár. Palacio do Rio de Janeiro em vinte de Julho de mil oitocentos quarenta e quatro, vigesimo terceiro da Independencia e do Imperio = Com a rubrica de Sua Magestade o Imperador = Manoel Alves Branco.

Regulamento para a arredaçao de imposto d'ancoragem.

Art. 1.° —Desde o dia 11 de Novembro de 1844 o imposto d'ancoragem sobre as embarcações estrangeiras, ou brazilieras que navegão para Portos fóra do Imperio, fica reduzido a 900 reis, e a ancoragem sobre as embarcações Brasileiras que navegão ao longo da Costa, entre os diversos Portos do Brazil, a 90 reis por tonelada, sem attençao alguna aos dias de demora dentro dos portos.

2.° —As embarcações que entrarem em lastro, e sahirem com carga, e as que entrarem com carga e sahirem em lastro, pagarão o imposto na razão de metade, e as que entrarem em lastro, e sahirem tãobem em lastro, na razão de um terço.

3.° —As embarcações que entrarem por franquia, ou por escala em um porto do Imperio para receberem ordens, ou refazerem-se d'aguada, ou mántimentos quer entrem em lastro, quer com carga, pagarão um terço do imposto, como as que entrão e sahem em lastro.

4.° —As embarcações que arribarem por motivo de força maior, de qualquer natureza que seja, nada pagarão, uma vez que não carreguem ou descarreguem generos para commercio, ou se somente descarregarem os necessarios para o pagamento das despezas dos reparos que fizerem.

5.° —As embarcações que tendo já pago em algum Porto Brasileiro o imposto dos art. 1.°, 2.° ou 3.°, entrarem por qual quer motivo em outro Porto Brasileiro na mesma viagem, nada pagarão, salvo se ahi carregarem, por que então deverão intoirár a quota do imposto, que em tal caso devião pagár.

6.° —As embarcações de cabotagem, ou que navegão entre os diversos portos do Imperio, serão alliviadas da metade do imposto, se metade pelo menos da sua tripulação for composta de Cidadãos Brasileiros, é de todo elle, se alem dessa circunstancia forem empregadas na pesca ao longo da costa do Imperio, ou mesmo fóra della pelo alto már.

7.° —As embarcações das Nações que carregarem sobre os navios brasileiros ou quées quer direitos de Porto, maiores do que pagão os seus proprios navios, ficão sugeitos nos Portos do Brasil a mais um terço da ancoragem acima estabelecida, e o Governo podera ainda elevár este imposto quando o acrescimo referido não pareça sufficiente para contrabalançar a differença imposta por táes Naçoes sobre navios Brasileiros.

8.° —Ficão revogadas todas as disposições em contrario.

Rio de Janeiro vinte de Julho de mil oitocentos quarenta e quatro = Manoel Alves Branco—

Consulado Gerál do Imperio do Brazil em Buenos Aires aös 4 de Septembro de 1844.

Clemente José de Moura.

¡ Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los salvages unitarios !

AVISO.

EN la calle de Córdoba Núm. 149 habita una pobre inválida, la cual suplica á los corazones humanos de sus bienhechores la miren con caridad, á lo que quedará eternamente agradecida, rogando á Dios por sus bienhechores.

a25 3ª CARMEN ALBARASIN

Pizarras baratas.

LAS hay superiores que se venden con lápices por menudeo, decenas y por cajones de 40 docenas surtidas, en la Libreria de la Independencia, calle de Representantes No. 60. tfs.

Castañuelas

DE marfil, ébano, box, nacar y jacarandá, acaban de llegar á la Libreria de la Independencia, calle de Representantes No. 60. tfs.

Termómetros.

DE varias clases, se han recibido en la Libreria de la Independencia calle de Representantes No. 60. tfs

Cabos de sellos.

DE varias formas y muy elegantes, se encontrarán en Libreria de la Independencia calle de Representantes No. 60.

¡ Viva la Federacion !

Aviso.

LAS personas que necesitan de un Colchonero que solo trabaja en casas particulares a precios cómodos, y tambien cose esteras. Vive en la calle de las Piedras, No. 242. a26 3p

Viva la Confederacion Argentina !
¡ Mueran los Salvages Unitarios !

POR disposicion del Sr. Juez de 1.ª Instancia en lo Civil Dr. D. Manuel Mansilla, se cita y emplaza á todas las personas que tengan derecho a los bienes del finado intestado D. Santiago Gomez, para que en el término de 15 dias contados desde esta fecha, se apersonen por sí ó por medio de apoderados á deducirlos ante su Señoria, por la Oficina de Hipotecas, bajo apercibimiento de que no verificándolo dentro del expresado término, les parará el perjuicio que haya lugar por derecho. Buenos Aires, Setiembre 6 de 1844.

Mariano Cabral.
Escribano Público.

a29 15p.

PARA

El Havre de Gracia.

(*Pasageros solamente.*)

Saldrá para dicho destino á la mayor brevedad, la muy conocida barca francesa—

Paquete de la Plata

NUM. 1.

Cap. BERNARDO BELZAGUEY.

Tiene ya la mayor parte de su carga á bordo, y debe cargar el resto en muy pocos dias. Admite algunos pasageros, á los que se promete un excelente trato.

Ocúrrase para tratar á sus consignatarios——

Jayme Llavallol é hijos,
Calle de Cangallo No. 98.
ó á D. Carlos Horne,
Corredor maritimo. calle de la Paz núm. 51. a27 tfc.

¡ Viva la Confederacion Argentina !

Se venden dos carros, uno de cola y otro redondo con todos sus útiles; quien los quisiere comprar, los puede ver y tratar en el Corralon de S. Nicolas de Antonio Rolo.

s6 3p.

Editor responsable,
SANTIAGO KIERNAN.